



## LES SÉRIES DE LA COUPE STANLEY

# Fin d'une disette de 54 ans

Guy ROBILLARD New York (PC)

Cinquante-quatre ans plus tard, les Rangers ont enfin remporté une autre coupe Stanley, la quatrième de leur histoire, comblant leurs partisans survoltés à l'issue de

ce qu'on a présenté ici comme le plus important match de l'histoire de l'équipe, voire de l'histoire du hockey!

Et ce fut un bon match.

Les Rangers ont défait les Canucks de Vancouver 3-2, devenant la huitième équipe locale à sortir

victorieuse en 10 séries qui ont atteint la limite de sept parties. Ils ont su résister à l'énorme pression qui pesait effectivement sur eux, ainsi qu'au désagrément causé par les rumeurs de départ de Mike Keenan,

pour remporter une victoire difficilement arrachée mais méritée.

Ils n'ont jamais tiré de l'arrière face à des Canucks qui n'ont pour leur part jamais lâché, retréissant à

deux reprises une avance de deux buts.

Les Canucks ont forcé le jeu à la troisième période, qui a été très excitante à partir du deuxième but de Trevor Linden, et Mike Richter a sauvé la situation devant Martin Gélinas avant de voir Nathan Lafayette viser le poteau alors qu'il l'avait à sa merci. Brian Noonan avait lui aussi atteint le poteau quelques minutes auparavant pour les Rangers et, à vrai dire, aucune équipe ne méritait de perdre après avoir joué aussi bien, rendue aussi loin dans les séries.

### Le trophée Smythe à Leetch

Brian Leetch, qui a égalé un record des séries pour un défenseur en marquant son cinquième but de la finale, le premier de la rencontre, a gagné le trophée Conn Smythe remis au joueur le plus utile à son équipe.

Il fut un choix assez facile puisqu'il a dominé tous les compteurs des séries, avec un total de 35 points, s'arrêtant à deux du record de Paul Coffey, pour un défenseur. Il est devenu le premier défenseur à finir en tête des compteurs depuis

Al MacInnis, qui avait aussi mérité le trophée Smythe en 1989. Il a également dominé la compétition avec une fiche de plus-19.

Avec Leetch, les autres gros canons des Rangers ont mis la main à la pâte. Adam Graves, son premier but en 11 matches, et Mark Messier, un but chanceux marqué en fait par Jim McIntyre, ont réussi les autres buts des Rangers, chaque fois en avantage numérique, de sorte que Keenan n'aura pas à critiquer l'arbitre Terry Gregson, qui a accordé les trois premiers avantages numériques à son équipe. Keenan en était par ailleurs à sa première conquête de la coupe après trois tentatives infructueuses.

Trevor Linden a marqué ses deux buts en désavantage puis en avantage numérique.

Un seul changement avait été effectué par les deux équipes pour ce match décisif, par la force des choses, Nick Kypreos ayant revêtu l'uniforme pour la première fois de la finale à la place de Joey Kocur, blessé.

Jeff Beukeboom, quant à lui, n'est pas revenu au jeu après s'être blessé à la deuxième période.

## Brian Leetch: «C'est comme si l'horloge n'avancait plus»

Guy ROBILLARD New York (PC)

Pendant que le président Bill Clinton félicitait Brian Leetch, le premier Américain à gagner le trophée Conn Smythe en même temps que les quatre premiers Russes gagnaient la coupe Stanley, des milliers de spectateurs célébraient encore dans le calme et la bonne humeur, une trentaine de minutes après la conquête de la coupe Stanley par leurs Rangers bien-aimés.

«Mark Messier m'avait dit que le quatrième match était le plus difficile à gagner et je sous-estimais encore cette vérité», a confié Leetch. «C'est absolument extraordinaire d'avoir disputé notre dernier match de l'année devant nos partisans».

Dans les dernières minutes de la rencontre, a avoué Leetch, «c'est comme si l'horloge n'avancait plus. On pense à ne pas accorder de buts et à sortir la rondelle de la zone, c'est vraiment éprouvant, mais vous vivez les moments les plus excitants et les plus intenses de votre vie».

Quant à son trophée personnel, Leetch a dit qu'il n'avait même pas eu le temps de penser à ça: «Je n'avais jamais été plus loin que la

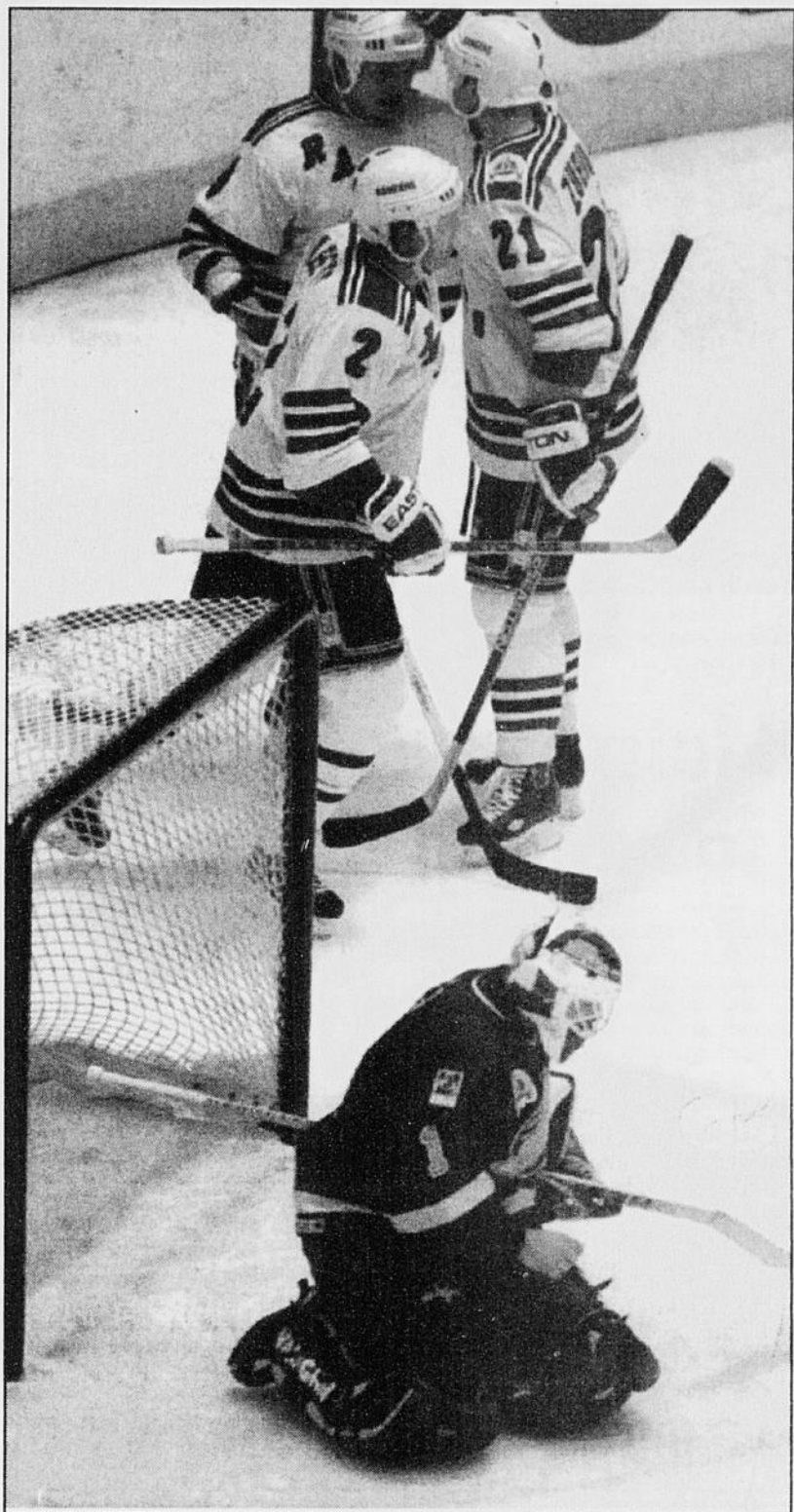
deuxième ronde des séries», a-t-il rappelé; «sans doute que plus tard, je vais être fier de cet honneur».

### Messier et Keenan

Messier, lui, a insisté pour rendre hommage à Mike Keenan: «Hier dans le vestiaire, il a livré le discours le plus intense et le plus émouvant que j'ai entendu de toute ma carrière», a dit le capitaine, pour qui une conquête de la coupe Stanley à New York est quelque chose de «complètement différent» que ce qu'il avait vécu à cinq reprises à Edmonton: «avec cette surveillance constante des médias et cette pression de gagner pour la première fois en 54 ans».

Keenan, à qui Messier a présenté la coupe Stanley derrière le banc des joueurs, était rayonnant. Quand on lui a demandé quelle était sa décision d'entraîneur dont il était le plus fier, il a répondu que c'est simplement d'être venu à New York à la demande de Neil Smith: «Le leadership était déjà en place, les joueurs s'étaient engagés à gagner dès le premier jour et Mark Messier est le plus grand leader qui soit».

Ses éloges de Messier ont d'ailleurs été nombreuses.



Adam Graves est félicité par ses coéquipiers Brian Leetch et Sergei Zubov après avoir marqué le second but du match.

## Pat Quinn: «Perdre une série semblable, ça vous arrache le coeur»

Guy ROBILLARD New York (PC)

Pat Quinn, qui a accepté dignement la défaite, a quand même déclaré que «perdre une série semblable, ça vous arrache le coeur». Et il a ensuite fait savoir qu'il ne sera plus de retour derrière le banc des Canucks la saison prochaine, se limitant à son double rôle de président et directeur général.

Le gardien Kirk McLean a pour sa part reconnu qu'il était difficile de combler un déficit de 2-0 et il a remercié les partisans des Canucks à Vancouver, dont plusieurs milliers avaient surveillé le match sur écran géant au Pacific Coliseum.

«Ce sont de grands partisans, très loyaux. J'ai beaucoup de respect pour ce qui se passe là-bas. L'autre soir quand nous avons égalé la série, ils ont célébré mais sans perdre la tête. Ils ont du respect pour leur ville».

Non, il n'a pas visé Montréal... Malgré la défaite, il était déjà prévu que les Canucks tiennent une

journée d'appréciation pour leurs partisans, jeudi.

### Une sixième pour Lowe

Kevin Lowe, originaire de Lachute, le seul Québécois des Rangers avec Sylvain Matteau, en était, lui, à une sixième conquête de la coupe Stanley. Tout comme ses coéquipiers d'Edmonton Mark Messier et Glenn Anderson, il a déclaré: «Les Rangers ont maintenant une coupe Stanley, Brian Leetch a maintenant une coupe Stanley et de l'expérience. Mike Richter a maintenant l'expérience, Alex (Kovalev) aussi. Ces gars-là peuvent maintenant transporter la torche et faire fonctionner la machine».

Lowe a été invité à rappeler le discours de l'entraîneur Mike Keenan la veille: «Il nous a ramenés à la case départ et nous a demandé de nous rappeler d'où nous sommes partis. Plusieurs disaient qu'on ne se classerait pas dans les séries et nous sommes devenus des aspirants, puis les favoris. Il a dit: accrochez-vous à ça, rappelez-vous de ça et jouez votre match».

## La fierté russe à son maximum à Moscou

Moscou (AP)

La fierté russe était à son maximum, mardi soir, dans un bar sportif de Moscou.

«On retrouve des joueurs russes dans les deux équipes et ils font très bien», a déclaré Pavel Milyutin, âgé de 22 ans, qui s'était rendu dans l'établissement pour jouer au billard et parler de hockey.

«Ils sont comme les cosmonautes. Nos héros.»

Les Russes n'ont pu suivre, hier soir, le septième et ultime match de la finale de la coupe Stanley. Ils le verront, ce soir, en différé alors qu'il sera retransmis sur le réseau national. Mais la plupart des amateurs

ont suivi avec intérêt dans les journaux et à la télévision, la série entre les Canucks de Vancouver et les Rangers de New York Rangers.

«Les Russes ont pris d'assaut le trône de la LNH», titrait la semaine dernière le quotidien Izvestia. Le journal faisait ressortir que non seulement c'était la première fois que des Russes participaient à la finale, «mais que ce sont eux qui font souvent la différence dans les matchs.»

Les joueurs russes évoluent dans la LNH depuis plusieurs années, mais un seul a remporté la coupe Stanley. Il s'agit de John Gottselig, qui est né à Odessa, et qui évoluait avec les Blackhawks de Chicago, vainqueurs de la coupe en 1934 et en 1938.

## PIRATES-EXPOS



### Martinez et Walker mettent le feu aux poudres



PAGE 4

## RESTAURANT DE L'AÉROPORT

Vers Weedon  
Rout. 112  
Aéroport de Sherbrooke  
Vers Angus

### BRUNCH

LE DIMANCHE 19 JUIN DE 10 h À 14 h

# 895

taxes en sus

- Fesse de boeuf
- Fesse de jambon

**DESSERT SPÉCIAL**

POUR LA FÊTE DES PÈRES

Reservez tôt! **832-4611**

Service de traiteur  
Buffet chaud ou froid  
Spécialité:

## FESSE de BOEUF

TOURNOI DE BALLE LENTE  
RESTAURANT CAGE AUX SPORTS  
14 AU 19 JUIN  
CLASSE INVITATION «A»

**CE SOIR, 20 h** L'ÉQUIPE DES MÉDIAS VS LES FAUCONS DE SHERBROOKE **CE SOIR, 20 h**

Le vendredi 17 juin, 22 h, la Cage aux Sports présente son 2e SPECTACULAIRE FEU D'ARTIFICE MUSICAL (durée 30 minutes) (Avec simulation d'un bombardement aérien)

PRÉSENTÉ PAR LE PUB CHEZ RONNIE

# ANNIVERSAIRE DU CLUB DE VICTORIAVILLE

## En 1949, Maurice Laroche ne se doutait pas qu'il deviendrait un jour le doyen du club

Serge BOUDREAU Victoriaville

Quand à l'automne 1949, par un temps de canard, il accepte finalement d'essayer un sport qu'il considère jusque-là réservé aux «petits vieux», Maurice Laroche était loin de se douter qu'il deviendrait un jour le plus fidèle des membres du Club de golf de Victoriaville.

Maurice Laroche, originaire d'Arthabaska, aujourd'hui âgé de 73 ans, se décrit comme un passionné de sport, voire un brin «excessif». Il a pratiqué le hockey, la balle molle, le badminton et le curling et même la boxe. Toujours en poussant la machine à fond. Il a eu la même réaction en découvrant le golf à la fin des années '40. Il est aujourd'hui le «plus vieux» membre actif du parcours de Victoriaville. M. Laroche participera aux festivités du 50ième anniversaire de ce club de golf.

«C'est un ami qui jouait régulièrement au badminton avec moi qui m'a invité à aller jouer au golf. Je n'étais pas convaincu, mais j'ai accepté d'essayer ce sport, même s'il pleuvait et faisait froid. J'ai tout de suite aimé ça. Je jouais sans pression et je faisais de très belle «drive», raconte-t-il.

Maurice Laroche n'a pas mis beaucoup de temps avant de s'entourer d'amis. Les Blouin de Sherbrooke ont débuté avec lui à l'époque. «Alva Blouin a débuté en même temps que moi. Il a travaillé à Victoriaville huit ou neuf ans avant de retourner à Sherbrooke. Il faisait parti de mon «foursome». Aujourd'hui il est décédé», rappelle-t-il.

M. Laroche est rapidement devenu un mordu de ce sport. Il suivait d'ailleurs de près les professionnels. «J'allais souvent voir les pros à Sherbrooke avec mes amis.

On avait vraiment la piqure du golf. On allait aussi à Montréal. Je me souviens d'avoir vu Arnold Palmer pratiquer. J'étais assis à côté de son sac et j'ai lu son nom. A l'époque, il n'était pas encore connu. Plus tard, j'ai su que j'avais vu de près cet excellent joueur.

«Il y avait aussi la fois où Jack Nicklaus m'a fait un clin d'oeil. Il y avait beaucoup de monde le long du parcours, alors je me suis couché à plat ventre pour mieux le voir frapper. Après qu'il ait joué son coup, les gens se sont déplacés pour le suivre, alors que moi j'étais toujours couché au sol. En passant devant moi, il n'a pu s'empêcher de rire et il m'a fait un clin d'oeil», relate-t-il avec fierté.

La pratique du golf a bien évolué avec les années, tant à Victo-



Photo La Tribune, Serge Boudreau

Initié au golf à l'automne 1949, Maurice Laroche foule encore le gazon du club de Victoriaville quatre fois par semaine, du lundi au jeudi.

## «Certains ont laissé, d'autres sont partis...», se souvient-il tristement

Serge BOUDREAU Sherbrooke

«C'est presque nécessaire pour moi de jouer au golf. Arrêter serait presque mortel dans mon cas. Avec les années, j'ai découvert que c'était très important pour ma santé tant physique que morale.»

Maurice Laroche a compris avec les années que la pratique du golf lui fournissait une excellente occasion de se maintenir en forme, tout en ayant une vie sociale active.

«Dans la vie, c'est important d'avoir des amis. Je joue un 18-tours par jour du lundi au jeudi et nous sommes environ six «foursome» à prendre le départ chaque

matin. L'ambiance est très bonne. Chaque trou a une anecdote reliée à chacun d'entre nous. Depuis que je suis membre, j'ai changé au moins cinq ou six fois de «gang», certains ont laissé tandis que d'autres sont partis...», mentionne-t-il avec tristesse.

Ce golfeur, qui sillonne le parcours victorivillais depuis bientôt 45 ans, a un seul regret, celui de ne pas avoir pu profiter des conseils et de la formation de professionnels dès ses débuts. Il envie les jeunes du club de pouvoir profiter d'un tel encadrement. «Ils seront sûrement meilleurs que moi à mon âge», lance-t-il en souriant.

«Les pros du temps n'étaient pas des gars aussi avancés techniquement qu'aujourd'hui, c'était tout de

riaville qu'à travers le Québec. Au début, le snobisme était évident et Maurice Laroche n'aimait pas l'attitude de certains professionnels de la capitale des Bois-Francs. Lui et ses amis trouvaient toujours le moyen d'en rire.

«Je n'ai jamais pu tolérer les tricheurs. Au début, dans les années cinquante, il y avait pas mal d'hommes d'affaires qui se croyaient tout permis. Il n'y avait tout simplement pas de règlements pour eux. Je me souviens d'un jour où on suivait un médecin de Victoriaville. Il jouait très lentement et se prenait pour le nombril du monde. Il s'est retourné pour nous crier, «Vous savez, je suis médecin», alors mon ami lui a crié «Moi je suis mécanicien, grouille-toi!».

Avec les années, le snobisme s'est estompé et les règlements ont été respectés. Aujourd'hui, n'importe qui peut jouer au golf», a expliqué cet ancien marqueur de l'usine de confection de vêtements Rubbin.

A ce propos, le doyen des verts du club victorivillais a une suggestion à faire. «Je trouve que les dirigeants n'en font pas assez pour les seniors, le terrain est plus difficile pour un amateur que pour un professionnel. Nous, on frappe moins fort que les pros, alors on se retrouve souvent dans la trappe de sable. Ils pourraient faire comme aux Etats-Unis et installer des blocs de départ pour les gens du 3ième âge. Les gars sont trop orgueilleux pour partir sur le bloc des femmes», a-t-il remarqué.

Quand on tient mordicus à jouer selon les règles...



Téléphoto, Claude Poulin

Julie Royer en compagnie de son nouveau compagnon, son chien-guide, Mandela.

## Bienfaiteur de Julie, le Triathlon de Marbleton manque de concurrents

Louis-Éric ALLARD Sherbrooke

Julie Royer, la présidente d'honneur du Triathlon de Marbleton, a vu un rêve se réaliser au cours des derniers jours. Cette jeune femme non-voyante de 24 ans a obtenu son chien-guide, Mandela, grâce à la Fondation Mira.

Depuis vendredi, Mandela fait partie de sa vie à tous les jours. Elle avait passé les quatre dernières semaines avec les gens de la fondation, afin d'entraîner son chien.

«J'ai pu obtenir Mandela grâce à Mira, car un chien comme celui-là coûte 12 000\$. Mandela est mes yeux. C'est bien différent de la canne blanche. Je ne marchais pas beaucoup avant, mais maintenant ça va changer. Mon chien arrête aux coins des rues et évite les obstacles. Lors qu'il connaîtra bien les endroits où je vais, il va s'y rendre sans problème», souligne Julie, toute fière de sa nouvelle acquisition.

Julie termine cette année son baccalauréat en service social à l'Université de Sherbrooke. Lorsqu'elle se présentera à l'université pour suivre ses cours, c'est en

compagnie de son nouveau compagnon qu'elle s'y rendra. Parions que Mandela deviendra rapidement la mascotte de la classe. Ce dernier fait maintenant de Julie une personne plus heureuse et plus confiante.

C'est pour aider des gens comme Julie que le Triathlon de Marbleton a été mis sur pied. Les profits de la première édition, qui se déroulera le dimanche 10 juillet, seront versés à la Fondation Mira. Le triathlon sera composé d'un km de natation, 27 km de vélo et neuf km de course à pied. Des équipes de trois personnes, une dans chaque discipline, participeront à l'épreuve.

Les organisateurs attendent 100 équipes. Le hic, c'est que seulement 15 équipes se sont inscrites jusqu'ici.

«On veut que les gens s'inscrivent, car c'est pour une bonne cause. On trouve la situation un peu stressante. Il faut comprendre que c'est une activité populaire et non d'élite», lance le président du comité organisateur, Claude Dallaire.

L'invitation est lancée pour permettre à d'autres Julie de posséder leur Mandela, afin de jouir un peu plus de la vie, malgré leur handicap visuel.

### SPORT RÉGIONAL EN BREF

#### Sauver des vies à 200 km/h

Pour la première fois au Québec, dans le cadre de la série nord-américaine Dirt-Racing, des pilotes de course automobile se donnent à fond de train pour guérir la leucémie et autres cancers. Ces pilotes, qui très souvent risquent leur vie, rouleront à plus de 200 km/h dans le but de sauver la vie des malades ayant besoin d'une greffe de la moelle osseuse.

L'équipe J.R. Racing Team et son président, Jean Roy, présenteront, dimanche prochain à 13h à l'Autodrome de Granby, la course Sang pour sang où tous les profits seront remis à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse. On parle de retombées d'environ 40 000 \$. Les billets seront disponibles au coût de 20 \$. Pour les enfants de 12 ans et moins, ce sera gratuit. On peut réserver au réseau admission (514) 790-1245.

#### Concours équestre: De l'or pour Marie-Ève Joly et Daniela Scherff

Lors du concours équestre des finales régionales des Jeux du Québec, Marie-Ève Joly sur Avril-chanteur (en sauteur) et Daniela Scherff sur Aumex (en chasseur) ont remporté l'or. Daniela a aussi remporté une médaille d'argent en sauteur sur Adajio. Toujours en sauteur, Bernard Dallaire a mérité le bronze sur Ducligné Bee. Erin Gillan sur Puffinet Simon Lambert sur Impress

them all ont respectivement remporté l'argent et le bronze en chasseur.

#### Soccer: week-end sans bavure pour le U-13 masculin

La formation de soccer masculine U-13 de Sherbrooke a connu un week-end sans bavure en remportant des victoires de 7-1 contre Sorel-Tracy et 3-1 contre Saint-Bruno. Au cours de la fin de semaine, Charles Gagnon a marqué trois fois pour la troupe de Martin Lavoie. Charles Lefebvre, Simon Delisle-Beaulieu, Olivier Lemieux-Périnet, Isaac Silva-Drouin, Vincent Renart, David Thibault-Couture et Philippe Pineault ont marqué les autres filets des Sherbrokois.

#### Tournoi de volleyball à Windsor

Un tournoi de volleyball extérieur aura lieu à Windsor le samedi 25 juin dans le cadre du Festival du papier.

Deux classes sont au programme: récréative et compétitive. Chacune d'elles accueillera 10 équipes mixtes.

Pour plus de renseignements et pour inscriptions, les personnes intéressées contactent Dany Laroche (845-3816) ou Jacques Leblanc (845-2569).

## Nautisme régional: le Nirvana prend le large en tête du classement

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

L'équipage du Nirvana, ce voilier de type Laser 28, a entrepris la nouvelle saison du bon pied en remportant les honneurs des deux premières compétitions nautiques disputées sur le Lac Memphrémagog. Une quinzaine de voiliers ont pris part à ces deux journées de compétitions.

Samedi, on disputait la course d'ouverture, une épreuve en triangle, tandis que dimanche c'était la coupe St-Benoît, une épreuve de longue distance. L'équipage du Nirvana composé de Louis Donahue, Nicolas Lassonde, Patrick Lizotte, Martin Larose, Yvan Laberge et Pierre-André Roy, récoltait la première place à chaque occasion.

«Les résultats de ces deux premières compétitions vont nous mettre en confiance pour la saison. En fin de semaine prochaine, nous serons à Ottawa pour participer à la deuxième tranche comptant pour le championnat canadien. La première tranche avait eu lieu à Montréal, les 4 et 5 août, mais elle a été annulée à cause de l'absence de vent. Il devait

y avoir sept épreuves. Nous nous sommes classés cinquièmes parmi 11 bateaux Laser 28 lors de la première épreuve, même si le vent était très faible. Les autres épreuves ont été annulées et cette compétition ne sera pas reprise», d'expliquer Pierre-André Roy.

Trois compétitions avaient été sélectionnées pour le classement du championnat canadien, mais étant donné que la première compétition ne sera pas reprise, on compilera les résultats des deux prochaines rencontres: le Midland-Walwin disputé à Ottawa les 18 et 19 juillet ainsi que le-MORC, disputé à Toronto du 3 au 6 août.

L'équipage du Nirvana quitte Magog aujourd'hui pour se rendre à Ottawa. «Il est évident que ces compétitions nous coûtent les yeux de la tête. Il faut une grue pour sortir le bateau de l'eau et l'installer sur une remorque spéciale, un camion pour transporter le bateau et une autre grue pour le remettre à l'eau et reprendre toute l'opération pour ramener le bateau à Magog. Heureusement, nous sommes aidés par de bons commanditaires», d'affirmer Pierre-André Roy.

## Mercier remporte la Classique pro-am ABB par deux coups

Éric Mercier est le nouveau professionnel du club Saint-Raphaël, mais il n'a nullement perdu de sa dextérité pour autant.

A preuve, hier sur les allées du club Atlantide de l'Île Perrot, le longiligne golfeur a remporté les grands honneurs de la Classique pro-am ABB, dotée d'une bourse de 6000\$.

Mercier a présenté une carte de 67, cinq sous la normale, avec un excellent 31 (cinq birdies) au retour, pour se sauver avec la bourse principale de 1500 \$. Il a devancé par deux coups Claude Tremblay, du

club L'Épiphanie (1000\$).

Stéphane Falbot (Royal Bromont) a terminé au troisième rang, avec un compte de 70, alors que Jean Morin, Mario Forget et Jean-Chatelain se classaient à égalité au 4e rang, avec la normale (72).

Daniel Santerre (Rivière Rouge), Ben Boudreault (Parcours du Cerf), Marc Girouard (Laval-sur-le-lac) et Martin Morency (AGP du Québec) complètent la liste des dix meilleurs golfeurs avec une carte de 73.

**Mon verdict: maximum d'économie!**

**LES GOODYEAR SONT TROP CHERS? ERREUR TOTALE!**

<p><b>DECATHLON</b></p> <p>Fiabilité et traction toutes saisons à prix populaire</p> <p><b>39<sup>95</sup>\$</b></p> <p>Prix / BORD / Largeur</p> <table border="1"> <tr><td>P165/BOR13</td><td>47,29\$</td></tr> <tr><td>P185/BOR13</td><td>55,24</td></tr> <tr><td>P195/75R14</td><td>57,06</td></tr> <tr><td>P215/75R15</td><td>69,14</td></tr> </table>	P165/BOR13	47,29\$	P185/BOR13	55,24	P195/75R14	57,06	P215/75R15	69,14	<p><b>EAGLE GA</b></p> <p>Le toutes saisons Jiaut de gamme</p> <p><b>25% de rabais</b></p> <p>Rabais basé sur le bas prix courant.</p>
P165/BOR13	47,29\$								
P185/BOR13	55,24								
P195/75R14	57,06								
P215/75R15	69,14								
<p><b>AQUATRED</b></p> <p>Haute performance et traction toutes saisons</p> <p>Achetez trois pneus au bas prix courant et obtenez le quatrième gratuitement.</p> <p><b>4 au prix de 3</b></p>	<p><b>EAGLE GT II</b></p> <p>Le toutes saisons de performance à prix abordable</p> <p>Autres dimensions offertes à bas prix courant.</p> <p><b>80<sup>95</sup>\$</b></p> <p>Prix / BORD / Largeur</p>								
<p><b>Le forfait. Prêt pour l'été.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidange d'huile, remplacement du filtre et lubrification.</li> <li>2. Remplacement et inspection des pneus sous réserve d'un bon état de santé et de la pression.</li> <li>3. Mise à niveau de tous les liquides: huile, direction, boîte de vitesses et servitude.</li> <li>4. Contrôle du système électrique.</li> <li>5. Remplacement des baguettes et des câbles de frein.</li> <li>6. Contrôle du système de refroidissement et du compresseur de la direction et de la transmission.</li> <li>7. Inspection de l'état général et de l'entretien des pneus.</li> <li>8. Une remise de quatre fois le montant d'été.</li> </ol> <p><b>37\$</b></p>	<p><b>Le forfait. Freins avant.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacement des plaquettes, des disques avant.</li> <li>2. Régulation des roulements de roues avant, CVT à la main.</li> <li>3. Mise à niveau de l'huile du maître cylindre.</li> <li>4. Inspection de la transmission, des amortisseurs et des joints de la boîte.</li> <li>5. Vérification et correction de la pression des pneus.</li> </ol> <p><b>79\$</b></p>								

**AUGMENTEZ VOTRE MILEAGE AIR MILES**

**PERMUTATION GRATUITE**

**MONTAGE COMPRIS**

Collectionnez des miles aériens AIR MILES à l'aide de pneus et de services Goodyear. Tous les clients Goodyear qui participent au programme de collectionnement des miles aériens ont droit à des réductions et des avantages. Les miles aériens peuvent être utilisés pour acheter des billets d'avion, des hôtels, des vacances et plus encore. Les miles aériens peuvent être utilisés jusqu'à quatre mois après les achats de plus de 250 \$ par carte de crédit suite à l'approbation du crédit.

**GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI**

**Centr Pneus SHERBROOKE, 570 Wellington Sud 346-5283**

# Quatre nouveaux courts à Bishop

□ Au coût de 126 000\$, c'est l'une des principales retombées des Jeux du Québec 1995

Mario GOUPEL Sherbrooke

L'ajout de quatre nouveaux courts de tennis à l'Université Bishop de Lennoxville, des terrains de soccer agrandis et améliorés à Sherbrooke, des installations de tir à l'arc rafraîchies et plus sécuritaires au Mont Bellevue. Voilà ce que devraient être les principales retombées des Jeux d'été du Québec de 1995 pour la grande région sherbrookoise.

Un représentant du ministère des Affaires sociales du Québec s'est d'ailleurs rendu à Sherbrooke hier afin de rencontrer les responsables du comité d'organisation des Jeux de 1995 et pour prendre connaissance de leurs demandes, tant au niveau des immobilisations que des équipements spécialisés. Il s'en est retourné à Québec avec un dossier bien étoffé contenant des demandes de subventions de l'ordre de 410 000 \$.

«Des réponses aux demandes de subventions sont attendues dans en-

viron trois ou quatre semaines», d'expliquer le président des Jeux, Martin Bureau.

## Bishop, château-fort du tennis

Il en coûtera 126 000 \$ pour ajouter quatre nouveaux courts de tennis aux six existants déjà à l'Université Bishop de Lennoxville. Comme tous les partenaires qui hériteront de nouvelles installations ou d'améliorations à celles qui existent déjà, l'université Bishop devra défrayer 60 % des coûts.

«Le centre de tennis de l'Université Bishop de Lennoxville a déjà une renommée provinciale. On nous dit qu'avec 10 courts, Bishop pourra maintenant attirer des compétitions de niveau national à Lennoxville. Aucun intervenant autre que Bishop n'avait manifesté l'intérêt d'investir dans les installations de tennis», d'expliquer Martin Bureau.

«De plus, pour la première fois de l'histoire des Jeux du Québec, toutes les compétitions de tennis pourront avoir lieu sur un même site», d'ajouter le président des Jeux de Sherbrooke.

## Olympique 2 et tir à l'arc

Un important investissement est aussi prévu au plateau Parc de Sherbrooke, où le terrain Olympique 2 sera allongé de quelques mètres afin de lui donner des dimensions officielles. On prévoit également refaire le fond et le terrassement du terrain principal, Olympique 1. Le montant de l'investissement: 60 000 \$.

«Les travaux seront amorcés à l'automne et complétés au printemps», d'indiquer Martin Bureau.

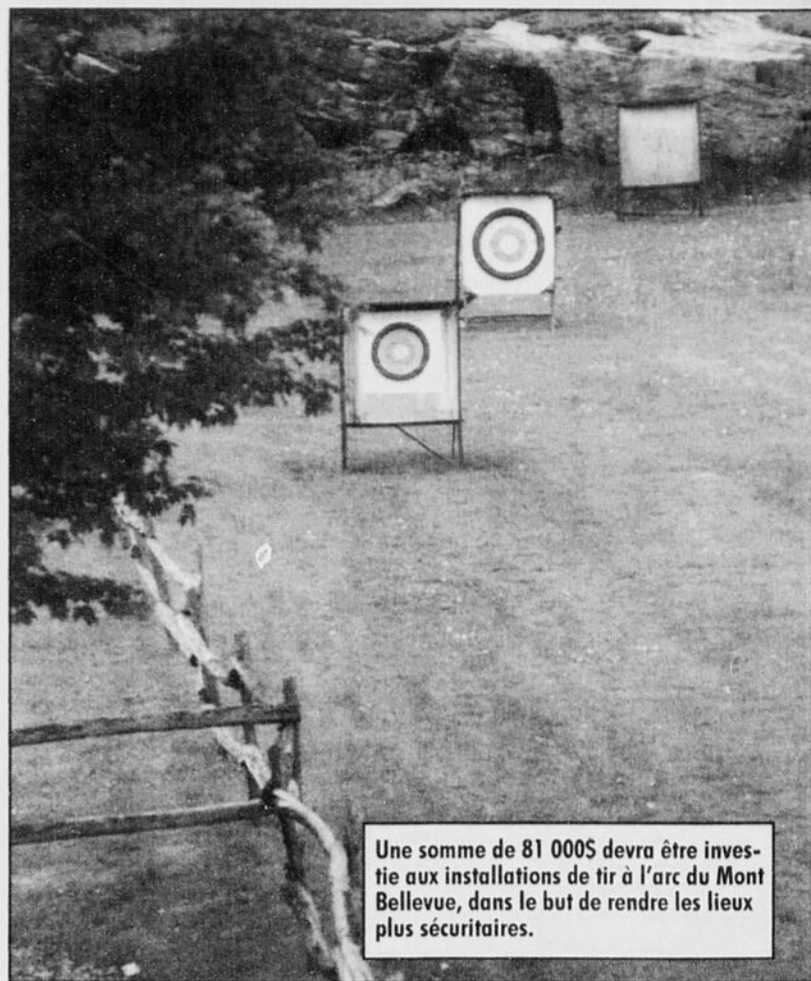
D'autre part, une somme de 81 000 \$ devra être investie aux installations de tir à l'arc du Mont Bellevue de Sherbrooke, dans le but premier de rendre les lieux plus sécuritaires. Rien que l'installation d'une nouvelle clôture qui ceinturera le parcours de chasse coûtera 57 000 \$.

D'autres installations sportives qui accueilleront des finales régionales bénéficieront aussi de retombées des Jeux, principalement au niveau des équipements spécialisés. Mais elles seront de moindre importance.

## Deauville, la seule

Par ailleurs, une seule ville ne faisant pas partie de la Société de développement économique de la région sherbrookoise (SDERS) a été choisie pour accueillir des compétitions sportives dans le cadre des Jeux d'été de 1995. Il s'agit de la municipalité de Deauville qui, comme lors des Jeux de 1977 à Sherbrooke, présentera les compétitions de voile.

Les autres villes de la région sherbrookoise qui accueilleront des compétitions dans le cadre des Jeux sont évidemment Sherbrooke (athlétisme, basketball, baseball, cyclisme, natation, ski nautique, soccer, softball, tir à l'arc et volleyball), Fleurimont (baseball et softball), Bromptonville (soccer), St-Elie d'Orford (softball) et Lennoxville (tennis). Les villes d'Ascot et de Rock Forest ont notamment été ignorées, elles qui ne font pas partie de la SDERS présidée par le maire de Sherbrooke, Paul Gervais.



Une somme de 81 000\$ devra être investie aux installations de tir à l'arc du Mont Bellevue, dans le but de rendre les lieux plus sécuritaires.

Téléphoto: Claude Croisetière

## JEUX DE LA FRANCOPHONIE

# Pascale Grand complète sa préparation en altitude

□ La Magogoise, spécialiste du 10 km marche, est déjà sélectionnée

Magog (JPR)

La Magogoise Pascale Grand est déjà sélectionnée pour participer aux Jeux de la Francophonie et elle est actuellement en France afin de compléter sa préparation en altitude, dans les Pyrénées, à Font-Rémeu.

Spécialiste du 10 Km marche, Pascale Grand avait pris la 29e position de cette épreuve lors des Jeux de Barcelone. Le Centre national d'entraînement de Font Rémeu avait été aménagé pour permettre aux athlètes français de s'entraîner en haute altitude avant de participer aux Jeux olympiques de Mexico.

L'entraînement en haute altitude a également pour effet d'augmenter le taux de globules rouges, dans le système sanguin et cette méthode est tout à fait légale, contrairement aux transfusions sanguines qui produisent le même effet, mais dans ce cas il s'agit d'une méthode prohibée.

Pascale Grand avait visité ce site d'entraînement à l'issue des Jeux de



Pascale Grand

Barcelone, mais elle n'avait encore jamais eu l'occasion de s'entraîner.

«Ce sont des athlètes européens qui m'avaient parlé de ce site d'entraînement. Je crois que mon séjour à Font Romeu sera très profitable à mon entraînement» de confier l'athlète âgée de 26 ans.

Pascale Grand est considérée comme un des meilleurs espoirs québécois pour rapporter une médaille des Jeux de la Francophonie. Le plus bizarre est que ces Jeux ne figuraient même pas au programme d'entraînement de Pascale Grand qui se préparait surtout en fonction des Jeux du Commonwealth.

«J'avais prévu aller m'entraîner en altitude au Colorado en vue des Jeux du Commonwealth qui auront lieu à Victoria, Colombie-Britannique, à la fin d'août» de dire Pascale Grand qui compte 35 victoires en carrière. Elle est considérée comme l'une des meilleures marcheuses au monde, étant habituellement classée entre le 20e et le 30e rang. Dans les pays du Commonwealth, elle était classée deuxième en 1990 et troisième en 1991.

# Sherbrooke fort bien représentée

Jean-Paul RICARD Sherbrooke

On ne sait pas encore combien d'athlètes estriens participeront aux Jeux de la Francophonie, mais il est déjà assuré que Sherbrooke sera fort bien représentée à ces jeux qui se dérouleront en France au début de juillet.

Le Sherbrookoise Jean-Guy Ouellette agit comme chef de la délégation d'athlétisme de l'équipe canadienne tandis que Daniel Quirion sera le gérant de cette équipe.

En athlétisme, Richard Crevier sera l'entraîneur-chef de l'équipe du Québec tandis que Jacques Petit agit comme entraîneur des athlètes québécois inscrits aux concours multiples.

De plus, Jean Laroche dirigera l'équipe du Québec chez les athlètes en fauteuil roulant.

En athlétisme, la sélection de l'équipe québécoise s'effectuera à

Sherbrooke, le week-end prochain, à l'occasion de la rencontre Invitation Ian Hume, Sonia Paquette du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke est déjà qualifiée pour ces jeux, tout comme la Magogoise Pascale Grand.

Michel Genest-Lahaye est considéré comme un candidat sérieux en vue de cette sélection, tout comme Jean-Pierre Poulin, Jonathan Bourque et Patrick Painchaud. Il y a aussi Frédéric Hébert qui pourrait être en mesure de mêler les cartes.

Pour les athlètes en fauteuil roulant, la sélection se fera à Montréal, le 29 juin, à l'occasion du «Rendez-vous Montréal» disputé au Centre Claude-Robillard.

«Nous avons cinq athlètes qui ont des chances d'être sélectionnés, dans les sports pour handicapés, Marc Quessy a même d'excellentes chances d'être choisi avec l'équipe canadienne. Les autres athlètes qui ont des chances de sélection sont

Carl Marquis, Jean-Thomas Boily ainsi que Diane Roy, de Fleurimont. Nous avons le droit de sélectionner trois athlètes avec l'équipe du Québec. Plus il y en aura du Québec pour porter les couleurs de l'équipe canadienne, plus ça donnera de chances aux autres d'être sélectionnés avec l'équipe du Québec», d'expliquer Jean Laroche.

En fait, c'est l'écusson sur l'uniforme qui détermine qui représente l'équipe canadienne, l'équipe du Québec ou l'équipe du Nouveau-Brunswick. Dans le milieu, on les désigne comme les bleus ou les rouges, selon qu'ils représentent le Québec ou le Canada...

Éric Champagne

Rappelons que le judoka Éric Champagne, du Club de judo du Collège de Sherbrooke, a déjà réussi à se qualifier pour les Jeux de la Francophonie, à l'occasion d'une ronde éliminatoire pour départager une égalité en tête du classement chez les -95 Kg.

ainsi que Diane Roy, de Fleurimont. Nous avons le droit de sélectionner trois athlètes avec l'équipe du Québec. Plus il y en aura du Québec pour porter les couleurs de l'équipe canadienne, plus ça donnera de chances aux autres d'être sélectionnés avec l'équipe du Québec», d'expliquer Jean Laroche.

En fait, c'est l'écusson sur l'uniforme qui détermine qui représente l'équipe canadienne, l'équipe du Québec ou l'équipe du Nouveau-Brunswick. Dans le milieu, on les désigne comme les bleus ou les rouges, selon qu'ils représentent le Québec ou le Canada...

Éric Champagne

Rappelons que le judoka Éric Champagne, du Club de judo du Collège de Sherbrooke, a déjà réussi à se qualifier pour les Jeux de la Francophonie, à l'occasion d'une ronde éliminatoire pour départager une égalité en tête du classement chez les -95 Kg.

## PANIER À NOUVELLES

### Laperrière et Thiffault: nouveaux contrats

Le Canadien a renouvelé les contrats des instructeurs Jacques Laperrière et Charles Thiffault pour deux autres saisons.

Laperrière en sera à sa 14e saison avec le personnel d'instructeurs du Canadien. Thiffault, qui avait précédemment travaillé avec les Nordiques et les Rangers de New York, a joint le Canadien en 1990.

Deux autres adjoints de l'entraîneur Jacques Demers, Steve Shutt et François Allaire, sont déjà sous contrat pour les deux prochaines saisons.

### Gaétan Boucher honoré

Le champion olympique Gaétan Boucher est devenu le premier canadien à remporter le trophée Jacques-Favart remis annuellement par la Fédération internationale de patinage.

Ce trophée est remis annuellement lors des assises de la fédération à un patineur de vitesse ou artistique pour souligner sa carrière exceptionnelle.

L'an dernier, c'est le Suédois Thomas Gustafson, double médaillé d'or des Jeux de Calgary, qui avait mérité le trophée. Sur le trophée, on retrouve des noms aussi prestigieux que ceux de Katarina Witt, Scott Hamilton, Jane Torvill et Christopher Dean et Eric Heiden.

Boucher, 36 ans, a remporté deux médailles d'or et une de bronze aux Jeux de Sarajevo et une médaille de bronze aux Jeux de Lake Placid. Il a également été champion du monde de sprint en 1984 et champion du monde de short-track en 1977 et 1980.

Favart a été président de la Fédération internationale de 1967 à 1980.

### Bobby Clark retourne avec les Flyers

Bob Clarke est de retour à Philadelphie où il a connu une carrière exceptionnelle sur la patinoire du Spectrum. Il deviendra président des Flyers de Philadelphie.

Mettant fin à des semaines de spéculations de toutes sortes, les Flyers ont annoncé hier que Clarke était de retour avec les Flyers. Les Flyers n'ont pas révélé par ailleurs si les Panthers de la Floride avaient exigé une compensa-

tion pour la perte de leur directeur général. Les Flyers donneront tous les détails aujourd'hui lors d'une conférence de presse.

Clarke avait encore deux ans à écoulés sur le contrat qui le liait aux Panthers.

Les Flyers n'avaient pas de président depuis que Jay Snider, fils du propriétaire Ed Snider, avait démissionné au début de l'année pour s'occuper d'affaires personnelles. Les Flyers n'ont pas d'entraîneur-chef non plus depuis que Russ Farwell a congédié Terry Simpson.

### McKoy obtient la citoyenneté autrichienne

Mark McKoy, médaillé d'or du 110 mètres haies aux Jeux olympiques de Barcelone sous les couleurs du Canada, a obtenu la citoyenneté autrichienne, hier, même si son cas demeure incertain en vue des championnats européens au mois d'août.

Agé de 32 ans, McKoy n'avait pu prendre part aux championnats du monde à Stuttgart en Allemagne l'année dernière, parce qu'il avait refusé de prendre part aux essais canadiens.

McKoy a longtemps habité Toronto mais il réside depuis l'année dernière à Traun, en Autriche, en compagnie de son épouse Yvette Gabner et de leurs deux enfants. Son gérant Robert Wagner est aussi autrichien.

### Lareau passe le deuxième tour

Sébastien Lareau, de Boucherville, a remporté son deuxième match en autant de jours aux qualifications pour le tournoi de Wimbledon, hier, ce qui ne le laisse plus qu'à une victoire de mériter sa place au tableau principal.

Lareau a disposé du Britannique Chris Beecher, par 7-5, 6-2, sur les courts du Roehampton club.

### Rusedski opposé à Kulti à Wimbledon

Greg Rusedski, de Pointe-Claire, affrontera le Suédois Niklas Kulti au premier tour du tournoi de tennis de Wimbledon, qui débutera lundi.

Rusedski est classé 46e au monde, alors que Kulti occupe le 83 rang. Kulti a remporté le seul affrontement entre les deux joueurs, au tournoi d'Adelaide en Australie en janvier dernier.

# Daniel Brière: «Je suis prêt à écouter les Voltigeurs»

Sherbrooke (LEA)

«Présentement, je penche plus vers les collèges américains, mais ça pourrait changer après ma rencontre avec les Voltigeurs.»

Rien de bien nouveau avec le dossier du premier choix au repêchage des Voltigeurs de Drummondville de la LHJM en 1994, Daniel Brière, qui logne toujours vers les collèges américains. Brière n'a eu qu'une brève conversation téléphonique avec l'entraîneur des Voltigeurs, Blair Mackasey, mais une rencontre est prévue pour la semaine prochaine avec la direction de la formation drummondvilloise.

«Il y a des endroits où je ne voulais pas être repêché dans la LHJM en raison de mes études. Parce que Drummondville se retrouve dans une région centrale, je suis prêt à écouter les Voltigeurs», indique le meilleur pointeur de la Ligue midget AAA la saison dernière.

Brière a déjà visité quelques collèges, dont Clarkson et quelques-uns dans la région du Vermont.

## Équipe-Canada junior confiée à Don Hay

Don Hay, des Blazers de Kamloops, sera l'entraîneur de l'équipe junior du Canada, qui prendra part au championnat du monde de 1995 à Red Deer, en Alberta.

Hay a mené les Blazers au championnat de la Coupe Memorial cette saison. Il sera secondé par Alain Rajotte, des Bisons de Granby, et Mike Johnston, de l'Université du Nouveau-Brunswick.

Rajotte, qui dirigeait le défunt Collège Français de Verdun la saison dernière, a été entraîneur-adjoint de l'équipe canadienne des moins de 18 ans lors de la Coupe du Pacifique, en août dernier.

L'équipe nationale junior tiendra un premier camp d'évaluation du 13 au 20 août à Red Deer.

Toutefois, aucun collège américain ne peut lui faire une offre concrète avant le 1er juillet. Que devront offrir les Voltigeurs au petit joueur de centre de 5'7" pour qu'il évolue à Drummondville la saison prochaine?

«Ce n'est pas ce que les Voltigeurs ont à m'offrir, mais que qu'est-ce que ça me donnerait de plus d'évoluer dans la LHJM plutôt que dans un collège américain?»

explique Brière, originaire de Gatineau.

Brière dit ne pas être effrayé à l'idée de se tourner du côté américain, même si plusieurs québécois retournent dans la LHJM après avoir été désenchantés de l'aventure américaine.

«Il n'y a rien qui m'empêche de revenir dans le junior majeur si je joue au niveau collégial américain, mais je ne pourrais pas faire le contraire», conclut Brière.

## Le soir au Challenge La Cage aux Sports

# Les Faucons auront-ils raison des médias?

Les joueurs des Faucons de Sherbrooke de la LHJM troqueront leurs bâtons de hockey (ou plutôt de golf) pour des bâtons de baseball, ce soir à 20h au parc Desranleau de Fleurimont, lors d'un match de balle lente contre les médias sherbrookoises dans le cadre du Challenge La Cage aux sports.

Les Faucons pourront compter sur les Étienne Beaudry, Luc Bélanger, Jean-François Boutin, Mathieu Dandenaault, Stéphane Julien, Louis Bernard, Steven Low, Éric Messier, Charles Paquette, Hugo Turcotte, Yan St-Pierre, Samuel Lacroix, Richard Lacasse, Bruce Richardson, David Gosselin

et Jean-Sébastien Aubin. Les entraîneurs, Mario Durocher et Guy Chouinard, ainsi que le gouverneur Roger Fortier seront aussi de la partie.

Il semble que les jeunes Faucons soient les favoris pour l'emporter lors de ce match. D'après Guy Chouinard, Luc Bélanger et Stéphane Julien devraient être les joueurs à surveiller dans son camp.

Les médias ont toutefois amené un peu de sang neuf dans leur alignement en invitant les joueurs, Ian Laperrière des Voltigeurs, Yannick Gagnon des Mooseheads de Halifax et Danny Laroche des Tigres de Victoriaville.

# SEARS

## RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE\*

MEMBRE APCHQ ET RBQ

**AUCUN PAIEMENT AVANT OCTOBRE 1994**

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.  
25\$ de frais d'administration.

Offre en vigueur jusqu'au 17 juillet 1994  
sur toiture, chauffage, systèmes de climatisation et ventilation,  
fenêtres, portes d'entrée et portes de patio.

**TOITURE EN BARDEAUX INSTALLÉE\***

Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture laissez-nous le soin de l'installer. De plus nos toitures sont couvertes par une garantie\* entièrement transférable.

Renseignez-vous sur la nouvelle toiture Défi climat™ exclusive à Sears, garantie 10 ans. \*Détails de la garantie chez Sears.

**ÉCHANGEUR D'AIR VENMAR INSTALLÉ À RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR**

Prévient la formation de condensation et contrôle le taux d'humidité dans la maison.

**FENÊTRES DE RECHANGE INSTALLÉES\***

Nos fenêtres de rechange installées\* en vinyle ou en aluminium vous feront réaliser des économies d'énergie.

**Produits de rénovation garantis par Sears**

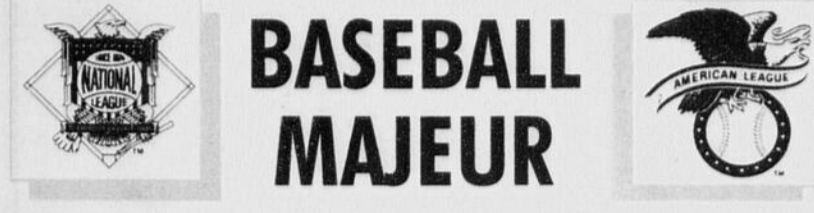
Parlez à une connaissance de longue date!

- DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION
- AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CREDIT
- AUCUN VERSEMENT WEST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION
- ACCUMULEZ DES POINTS DU CLUB SEARS. FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS
- MEMBRE DE L'APCHQ ET DE L'RBQ

**APPELEZ-NOUS SEARS**

**Sherbrooke: 563-9440**

LIGUE NATIONALE Finale de la coupe Stanley. Tableaux de classement et statistiques des joueurs pour les séries éliminatoires.



LIGUE NATIONALE and LIGUE AMÉRICAINNE. Tableaux de classement par division (Section Est, Section Centrale, Section Ouest) pour les équipes de hockey.

Les meneurs. Tableaux listant les meilleurs joueurs de la ligue nationale et américaine, classés par points et buts.

BASEBALL. Tableaux de classement pour la ligue majeure et la ligue mineure, incluant les meneurs et les résultats des matchs.

Aux points et aux poings!

Les Expos gagnent un match ponctué d'une autre bagarre, 12-7 contre les Pirates

Richard MILO Montréal (PC)

Les Expos sont imbattables. Aux points et aux poings. Dans un match ponctué d'une mêlée générale, ils ont remporté une décision partagée au compte de 12-7 contre les Pirates, hier.

Les Expos ont totalisé 15 coups sûrs pour obtenir une 11e victoire à leurs 13 derniers matchs.

Les 15 781 personnes venues voir un match de baseball ont également eu droit à un match de boxe suivi de combats de lutte par équipe.

Quand Pedro lance, ce n'est pas l'action qui manque. C'était la troisième fois que les Expos prenaient part à une mêlée cette saison et les trois fois, il était le lanceur!

Larry Walker, Pedro Martinez et Juan Bell ont été expulsés. Les Pirates, eux, ont perdu Kevin Young et deux releveurs, Rick White et Ravelo Manzanillo.

Pendant la mêlée, on entendait dans le stade «Quand les hommes vivront d'amour» de Raymond Lévesque.

Walker a parti le bal à la cinquième. Il s'est précipité vers Blas Minor après avoir été atteint à la cuisse sur le premier lancer. Il a eu le temps de porter quelques coups avant d'être enseveli sous une montagne de joueurs.

Le gros de la tempête était passé quand White s'est ensuite lancé à la poursuite de Bell, ce qui a reparti le bal. Pedro, lui, qui se tenait à l'écart, a soulevé l'ire de Young. Furieux, il a tenté de franchir le mur de joueurs qui protégeait Pedro, un athlète de 170 livres... tout habillé.

Martinez avait atteint Carlos Garcia, celui qui avait mis fin au match sans point ni coup sûr de Jeff Fassero, lundi. Il domine la Ligue nationale avec huit frappeurs atteints. Le tir qui a touché Garcia semblait accidentel. Il avait repoussé Orlando Merced avec un tir haut plus tôt dans le match.

En cinq manches, Martinez (6-3) a alloué six coups sûrs et deux points, les deux à la cinquième, ce qui a mis fin à un sommet personnel 18 manches et deux tiers sans accord d'un point.

Cette saison, Reggie Sanders,



Pierre Arsenault, l'entraîneur de l'enclos des releveurs des Expos, tente de séparer Rick White des Pirates et Pedro Martinez, pendant la foire de la 5e manche du match.

des Reds, et Derek Bell, des Padres, les deux fois au Stade olympique, ont déjà tenté de s'en prendre à lui.

Zane Smith (6-6), qui n'avait rien dans le bras, n'a lancé que trois manches et deux tiers, donnant cinq

points. Walker lui a asséné un dur coup en claquant un triple de deux points à la première et Wil Cordero a réussi un double de deux points pour le chasser du match.

C'est la première fois de la sai-

son que les Expos marquent 12 points dans un match. Marquis Grissom a inscrit quatre points, égalant un sommet établi au Colorado l'an passé.

Walker: «Mon idée était faite. Si j'étais atteint, je fonçais»

Richard MILO Montréal (PC)

«Je n'ai pas demandé pourquoi. Je ne voulais pas vraiment savoir...», a dit Felipe Alou.

Au début de la manche, Martinez avait atteint Carlos Garcia.

«Garcia est un ami. C'était accidentel. Il était le premier frappeur de la cinquième. On avait eu une longue manche et je m'étais rendu sur les buts», a expliqué Martinez.

«Il m'ont reproché de l'avoir atteint. Je ne suis pas pour changer mon style. Je vais continuer à lancer à l'intérieur. C'est ce que je dois faire pour avoir du succès.»

Plus tôt cette saison, Martinez avait déclenché deux mêlées générales après avoir atteint Reggie Sanders, des Reds, et Derek Bell, des Padres. Les deux joueurs ont été éventuellement suspendus pour cinq matchs. Cette fois, c'est Walker qui devrait écoper de cinq matchs.

Notant que Walker était le 23e frappeur de son équipe à être atteint, Alou a dit qu'il était surpris

de voir Walker se précipiter vers Minor.

«J'ai été très surpris. On ne demande pas à personne de faire cela. L'autre jour, Lansing a été atteint à la tête et il était sorti du match. On ne demande à personne de faire ça. Walker a choisi d'y aller. C'est sa décision mais c'est aussi notre gros gars.»

Felipe s'est surtout porté à la défense de Pedro.

«C'est un jeune lanceur. Il n'a que 22 ans. On ne veut pas qu'il devienne craintif pour lancer à l'intérieur.»

«Je suis déçu de ce qui se passe dès qu'il atteint un frappeur. Ça fait partie du jeu. Quand Lansing a été frappé à la tête, on a dit que c'est un accident. Ce sont des choses qui arrivent.»

Mis K.O. par Jeff Fassero la veille, les Pirates se mesuraient à Pedro, hier. C'est Walker qui s'est chargé de les envoyer au tapis.

SOMMAIRE

Table of sports events including Toronto 5, Cleveland 7, Vancouver 2 NY Rangers 3, and various tennis and soccer matches.

SOMMAIRE

Table of sports events including Vancouver 2 NY Rangers 3, Toronto 5, and various tennis and soccer matches.

TOURNOI

Table of tennis tournaments including Challenge Cage aux Sports and various tennis events.

SOCCER

Table of soccer events including Ligue des Vents, Tournoi d'Estbourne, and Ligue élite du Québec.

O.J. Simpson soupçonné du meurtre de sa femme?

Los Angeles (AP)

Un gant taché de sang dans sa maison. Un vol de nuit à Chicago. Des gouttes d'un liquide rouge-brun dans l'entrée de sa résidence. Et son ex-femme qu'il a admis avoir déjà menacé et qui a été trouvée morte à côté d'un autre homme.

Voilà quelques éléments dans la mort de l'ex-femme de O. J. Simpson. Mais est-ce que l'une des étoiles sportives les plus adulées aux États-Unis est compromis dans le meurtre ?

Son avocat a dit non. Des amis ont simplement indiqué que c'est vraisemblable et que Simpson et sa femme tentaient une réconciliation.

La police, elle, ne sait pas. Selon des amis, des parents et son avocat, qui l'ont rencontré hier chez lui, Simpson est épuisé émotionnellement.

«C'est déjà assez difficile de savoir que ta femme vient d'être victime d'un meurtre, mais en plus, entendre que vous êtes accusé de cet acte, est terrible», a déclaré son avocat Howard Weitzman.

Simpson a été interrogé pendant plus de trois heures par la police, lundi, après les morts de sa deuxième femme, Nicole Brown Simpson, âgée de 35 ans, et de Ronald Lyle Goldman, 25 ans, un serveur dans un restaurant de Brentwood, près du condominium de Nicole Simpson.

Relation tumultueuse Les corps des deux victimes ont été trouvés vers midi, lundi, près du condo, à environ trois kilomètres de la résidence de Simpson.

Les autopsies pratiquées, hier, ont démontré que les deux personnes avaient été poignardées à plusieurs reprises.

Simpson n'a pas été arrêté ou même considéré suspect par les autorités policières. Mais le quotidien Los Angeles Times a écrit que l'ex-vedette de la NFL était sous enquête.

Hier, la police a refusé de commenter l'affaire, ne mentionnant que les enquêteurs n'étaient plus dans la maison de Simpson.

Ce dernier et son ex-femme ont assisté à un récital

dans une école dimanche après-midi avec leurs deux enfants.

Simpson aurait ensuite pris un vol en direction de Chicago à 23h45. Il serait immédiatement retourné chez lui après avoir été informé des meurtres, a dit son avocat.

Selon le journal Los Angeles News, le gant trouvé chez Simpson, corroborerait avec celui retrouvé près des victimes.

Simpson, âgé de 46 ans, et Nicole Simpson, ont connu une relation tumultueuse. En 1989, Simpson avait admis qu'il avait crié à sa femme «je te tuerais» avant de la frapper.

Il avait plaidé coupable d'avoir battu sa femme et il avait été condamné à deux ans de probation.

MISE-O-JEU

Table of sports events for Wednesday, June 15, including Baseball, Basketball, and Soccer.

# Un plus bel été en Lumina Van

Cet été, plus que jamais, le plus important réseau de concessionnaires au Québec vous offre un maximum de valeur à un prix minimum.



**Chevrolet Lumina Van**  
Le véhicule privilégié de la famille

**16 994\$\***



Il fait toujours beau en LUMINA VAN

	Lumina Van 16 994 \$
Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille	
Freins antiblocage (ABS)	
7 sièges baquets indépendants	
Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs	
Assistance routière 24 heures	
Moteur 6 cylindres	
Sac gonflable côté conducteur	
Poutres de sécurité dans les portières	
Système de chauffage à l'arrière à contrôle indépendant	
Protège-tissus Scotchgard <sup>mc</sup>	
Échappement en acier inoxydable	
Essuie-glace à balayage intermittent	
Chauffe-moteur	

inclus

GENERAL MOTORS  
GARANTIE  
**TOTAL**  
3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE\*

**Assistance**  
ROUTIÈRE 24 HEURES

CHEVROLET

OLDSMOBILE

GM

GEO

**Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!**

Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Le prix des concessionnaires peut varier. \*Préparation incluse. Taxes et transport en sus. \*\*Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs 1994 sont couverts par la garantie GM TOTAL<sup>mc</sup>. †L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

# Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30  
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30  
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30  
564-0999

## TOUR D'HORIZON

**BUFFET PELLETIER 562-2223**  
Pour toutes occasions. 1715 Duroan.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**2,000\$ COMPTANT OUEST**  
1994, maison de ville ou condo, à partir de 52,000\$  
VISITE DE 14H À 16H  
TOUS LES JOURS  
RUE D'ARCHE, SHERBROOKE  
MARIE-RENE L'ÉCUYER  
829-1000. Maxi ctr.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**20 ACRES - STOKÉ.** Tout près de la ville, 3 c.c. avec garage double. **GASTON LEMIEUX 822-2222** Re/Max D'Abord Inc. ctr.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**COOKSHIRE, 4 c.c.** très beau site Gr. terr. Seul 64,500\$  
**COOKSHIRE,** maison de prestige avec vue sur la ville. Une visite vous convaincra.  
**COOKSHIRE,** très beau cottage ancien rénové. Terr. 1 acre. Dans les 70,000\$  
**COOKSHIRE,** très beau cottage rénové à neuf, rue privée. Dans les 90,000\$  
**JEAN-GUY ROY, 822-2222, 875-3724.** Re/Max D'Abord Inc. ctr.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**PAR PROPRIÉTAIRE**  
St-Elie, rte 220, près du bureau de poste, grande maison en pierre des champs, 9 pces, dont 4 c.c., 2 s.b., grande verrière 21x24 pi. avec foyer, grand garage 20x25 pi. terr. 164x213 pi. avec foyer ext., prix demandé: 130,000\$ négocié. Visite sur rendez-vous 822-3681.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**URGENT AUBAINE!**  
Très belle maison à vendre. 6 1/2 pces, située 3010 Ch. Royal, Notre-Dame des Pins, campagne, près de tous services, 5 mi. de St-Georges de Beauce, très grand terr. endroit de rêve avec entrée double asphaltée et abri. Prix: 74,500\$. Jour: 563-5173, soir: 829-0289

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**MAISON NEUVE**  
au prix d'une vieille, par contracteur. 346-2210.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**A PARTIR DE 45,000\$**  
**GR.LAC BROMPTON.** Près de tous les serv. 3 rés. complètement hiversés, 2 c.c., environnement boisé & panoramique. A mi-chemin Valcourt & Sherbrooke. C'est à voir. **Prix \$5 GR. LAC BROMPTON,** bord de l'eau, magn. terr. boisé privé, rés. 3 c.c. récente. Pour vente rapide.

## NOS VOISINS

Les avocats de l'aide juridique dénoncent les coupures

On verra bien si ce sont de bons plaideurs

## LE GROUPE IMMOBILIER JACINTHE DUBÉ

Courtier

**ROCK FOREST 64 500\$** - Bung. 24x34, clair, impeccable, décor jeune, 7 pces, 3 c.c., 2 s.bains, s-sol fini, gr. salle fam. Terrain au sud privé.

**JACINTHE DUBÉ**  
564-5000

## RE/MAX

PREMIER DEVANT

**JEAN-PAUL GAGNON**  
822-2222

**BEAU CONDO,** avec foyer, 2 c.c., balcon, à visiter à "Place de la Cité" pour être près des services. Prix: 64,900\$.

**COTTAGE jumelé,** très propre, belle décoration, 3 c.c., 1 1/2 s.b. Faut voir, près école, à Rock Forest. Prix: 62,900\$.

**PRIX: 59,900\$:** Duplex prox. hôpitaux dans l'est. Informez-vous pour occupation... 1-27271

## La Capitale

ESTRÉE INC. COURTIER

**GUY BERTRAND**

**KIOSQUE: 340, PLACE BELVEDÈRE**  
Plus besoin de faire rue par rue pour trouver une résidence. Pour acheter ou vendre une propriété venez me rencontrer à mon Kiosque. Ouvert 6 jours semaine. Beaucoup de choix en plus du livre M.L.S. gratuit: Opinion de la valeur de votre propriété. Votre conseiller en immobilier Guy Bertrand.  
823-6066; 563-3000

**OUEST, Jolie résidence à papiers, 3 c.c.,** décor jeune, armoires en mélamine, planchers, marquetrie, grand terrain, près école, magasins, etc.

**FAITES UNE OFFRE:** Ascot jol. bungalow 1991, 4 c.c., aires ouvertes, pl. cathédrale, s-sol aménagé, porte patio donnant sur balcon, 3 papiers, 2 s.b.

**NOUVEAU, FLEURIMONT.** Bungalow 25x55' irr., 4 c.c., grand terrain 65x106'x140' avec arbres matures. Secteur recherché. Idéal pour première maison. Se vend en bas de l'évaluation municipale.

**STOKÉ.** Fermette 49 acres, 5.3 km du CHUS. Bung. 3 c.c., 24x48, grande 36x124 isolée 1980 avec bât. adj. 24x40, puit artésien 1993. Idéal pour élevage de chevaux, moutons, boueufs.

**OUEST, Rue St-André,** duplex 2x4 1/2, fenêtres P.V.C., corniches sophist. asphalté 1991, toiture, portes d'acier neuves. Idéal pour première maison. Se loger à un bon prix. Très bien situé. 1-27719

## BERNARD BOULIANE

COURTIER INC.

POUR ACHETER OU VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ

**822-3393** 1089 Conseil, Sherbrooke

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**ROCK FOREST, bungalow 7 pces,** 4 ch. à coucher, 2 s.bains, foyer, salle de séjour. Prix: 78,500\$ négociable. **IMM. S. RODRIGUE** ctr. bur. 565-7474, rés. 569-6717

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**URGENT-AUBAINE:** Lennoxville, campagne, bung. 2 c.c., 1972, super environnement boisé, prêt pour votre décoration 45,000\$ nég. **SUR RTE 108** 69,500\$ nég., bung. seulement 4 c.c., libre 1er juillet, garage. Il faut la vendre. Faites une offre. **FLEURIMONT:** Nous arrivons. Bung. 24x38, rénové, splendeur unique, terrain arrière à découvrir. Prix réduit pour occupation rapide. Elle vous attend au parc Beauvoir. Courtiers Affiliés, **IMM. GINETTE RODRIGUE** INC. courtier, 821-2302, 346-0718

### 2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

**15 LOGEMENTS** 4 1/2 pces, rev. 62,000\$, dépenses: 17,100\$, hyp. 8 1/2-4 ans, balance poss. prix: 250,000\$. Info: 565-4866

**FLEURIMONT EST** beau grand 6 1/2, const. 94, 3 c.c., salle de jeux au sous-sol, toit cathédrale, entrée privée. Info: 569-3557 ou 821-4581

## RE/MAX

PREMIER DEVANT

### NOMINATION

**JEAN-GUY ROY**

*M. Jean Rivard, président de Re/Max D'Abord inc. souligne la nomination de M. Jean-Guy Roy au sein de la nouvelle équipe Re/Max à Sherbrooke. M. Roy exerce la profession d'agent immobilier depuis 8 ans, il a choisi de se joindre à l'équipe Re/Max D'Abord et nous en sommes très fiers.*

## RE/MAX

PREMIER DEVANT

### NOMINATION

**GÉRARD BERGERON**

*M. Jean Rivard, président de Re/Max D'Abord inc. souligne la nomination de M. Gérard Bergeron au sein de la nouvelle équipe Re/Max à Sherbrooke. M. Bergeron a oeuvré pendant 28 ans dans le domaine de la construction commerciale et industrielle. Il a choisi Re/Max D'Abord pour faire carrière et nous en sommes fiers. M. Bergeron desservira le secteur de Richmond-Windsor.*

## CONDONÉ NEUF

INTERET-5%

Rue Des Prés, Fleurimont  
**SUR 2 ÉTAGES**  
**CONSTR. JEAN-GUY POULIN**  
563-3903, 346-1030

## CONDOSUR LE PARC

EST, Des Coquelicots, Des Immortelles. Moins de 2,000\$ constant. **PRIX À PARTIR DE 66,500\$.** Modèles à visiter 1275 PAPIEUX, SHERB. 822-3356

**FLEURIMONT** maison neuve au 2675 Place des Platanes, avec 4 ch. a.c., chauffage bi-énergie, garage double, pl. bois franc. Tél.: 569-7665, 822-8014

## GROUPE INVESTORS

Prêts hypothécaires à taux compétitifs  
Pour informations, composez le 566-0666

**LENNOXVILLE,** cottage brique, 4 c.c., pl. bois franc, piscine creusée, près services, 69,000\$ 822-2174.

## MAISON À TRÈS BON PRIX

par contracteur. Tél.: 346-5063

**NORD,** Nouvelle inscription. Cottage brique rue O'Neil, comprend 7 pces, 2 s.bains, abri d'auto, piscine. Cause de vente: Inactif. Groupe Ass. **IMM. S. RODRIGUE** ctr. bur. 565-7474, rés. 569-6717

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**maison de ville**  
Secteur Des Prés & Des Roses, Fleurimont. Sur 3 étages, tout inclus.

**AU MEILLEUR PRIX**  
**CONSTR. JEAN-GUY POULIN**  
563-3903, 346-1030

**MAISON EN CONSTRUCTION**  
située rang 6 Bromptonville, 1 min. aut. 55 et terr. golf Garry Longchamps. Ap. 17h 346-5320

**MAISON EN RANGÉE** 3 c.c., 1 1/2 s de bain, taxes minimales, entrée double, 53,000\$ nég. 564-7747 après 16h

**NOUVEAU PROJET** maisons pour parc, à Eastman, 1 mod. sur place à visiter, au Camping La Mine de Cuivre. (sortie 106 à gauche). 514-297-3226

**PAR PROPRIÉTAIRE:** Secteur nord, 30x40, 3 c.c. même plancher, pl. bois franc, foyer au salon, chauff. huile et élect. 74,800\$. 137, rue Morris. Tél.: 823-7429

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**ST-ELIE D'ORFORD**  
Nouveau développement, rue des Bois Francs. Terrain 150x307 plus de 300 plants à votre disp. Consultez Hélène Lessard des Constructions J.C. 823-5449

## BERNARD BOULIANE

COURTIER INC.

**822-3393**

## TRANS-ACTION

Immoservices Courtier inc.

ROUTE 112,  
coin Southière Magog

**(819)843-0091**  
**822-7940**

**CLAUDE MORENCY**

**BERNARD BOULIANE**  
Courtier

**822-3393**

**BEAU DUPLEX:** Bien rénové, 7 pces au propriétaire dont 3 c.c., armoires chêne, pl. bois fr., toit refait 1994. À l'étage, log. 3-1/2 pces.

**2 PROPRIÉTÉS** de 31 logements, tout en brique, en excellent état. Très bien situées, à proximité d'un centre commercial, non loin du CEGEP et du CHUS. Très bon rendement. Peu de comptant

**REF. 5100**

**REF. 1212**

**REF. 5101**

**REF. 1209**

**REF. 5098**

**SHERBROOKE, RUE WELLINGTON S.**  
Logis 6 1/2, idéal pour investisseurs ou propriétaires occupants. Site commercial.  
**822-7940**

**ROCK FOREST CAMPAGNE**  
3 c.c., s-sol fini, grand terrain 200x165 pi. Belle vue, jusqu'au Mont Orford.  
**822-7940**

**SHERBROOKE RUE KING O.**  
4 logis, plancher bois, belle vue. Site excellent. Revenu: 17,400\$ an. Aubaine!  
**822-7940**

**NORTH HATLEY VUE EXTRA**  
Maison centenaire rénovée, terrain 4 acres, garage, remise, moulin à vent, framboiseraie.  
**822-7940**

**MAGOG - RUE PRINCIPALE.**  
4 log. 4 1/2, revenu 15,000\$/an. Extérieur et toit refaits. Idéal pour investisseurs.  
**822-7940**

## MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTELEMENT

- 1- Qui dure sans interruption.
- 2- Caisse de bois. - Lieu où l'on bat le grain.
- 3- Tailler la tête d'un arbre. - Que l'on prononce.
- 4- Adv. de lieu. - Inf. - Vite.
- 5- Prière. - Année. - Mammifère carnassier de l'Inde.
- 6- Embarcation légère. - Célébrer.
- 7- Epoque. - Aimée par Zeus. - Art de lancer.
- 8- Centre du pain. - Parer. - Fl. d'Italie.
- 9- Abrév. d'école. - De naissance (pl.). - Cou.
- 10- Organe blanchâtre. - Du verbe être. - Pron. pers.
- 11- Petite caisse emboîtée dans une armoire.
- 12- Père de Cérés. - Indubitable.

### VERTICALEMENT

- 1- Action de vendre (pl.).
- 2- Fleuve de Russie. - Vice de celui qui aime beaucoup l'argent.
- 3- Patriarche. - Fils de Vénus. - Petit rongeur.
- 4- Gamin de Paris. - Toujours vert.
- 5- Action de répéter. - Conj.
- 6- Propre. - Décoré.
- 7- Se servir. - Riv. de France.
- 8- Objets curieux.
- 9- Adv. de lieu. - Souffrir. - Légumineuse.
- 10- Bornier. - Petite tige métallique à tige et à pointe.
- 11- Ronger. - Rendre uni et luisant par action mécanique.
- 12- Comm. de Morbihan. - Irritation.

SOLUTION D'AUJOURD'HUI: DANS LES PETITES ANNONCES

## Le GUIDE des RUBRIQUES

Nous acceptons ces cartes. Pour payer votre petite annonce, donnez votre no de carte et date d'expiration.

### SPÉCIAL

Tour d'horizon

### IMMEUBLES

- 1 Propriétés - Bungalows
- 2 Propriétés à revenus à vendre
- 3 Maisons ouvertes
- 4 Bord de l'eau
- 5 Propriétés désirées
- 6 Maisons modernes à louer
- 7 Chalets à vendre
- 8 Terrains à vendre
- 9 Fermes à vendre
- 10 Commerces à vendre
- 11 Commerces à louer
- 12 Maisons de campagne

### FINANCE

- 21 Hypothèques
- 22 Argent à prêter
- 23 Argent demandé
- 24 Collection
- 25 Occasions d'affaires
- 26 Comptabilité impôt
- 3e AGE
- 31 Centres d'accueil agréés
- 32 Familles d'accueil
- 33 Chambres et pension

### LOCATION

- 41 Appartements et Logements à louer
- 42 Appartements à partager
- 43 Maisons à louer
- 44 Condo/maisons
- 45 Appartements désirés
- 46 Locaux à louer
- 47 Locaux demandés
- 50 Bungalows cottages à louer
- 51 Chambres à louer
- 52 Chambres et pension
- 53 Chalets à louer
- 54 Entrepôts - Garages à louer
- 55 Machinerie à louer
- 56 Bureau à louer
- 57 Demeure à louer
- 58 Divers à louer
- 59 Vacances - condos

### DIVERS

- 60 Santé et relaxation
- 61 Voyages transport
- 62 Personnel
- 63 Perdu/Trouvé
- 64 Non-responsabilité
- 65 Animaux à vendre
- 66 Articles de sport
- 67 Camping
- 68 Piscines
- 69 Bateaux et Yachts
- 70 Rencontres-Amitié
- 71 Divers à vendre
- 72 Machines à vendre
- 73 Machinerie à vendre
- 74 Appareils photographiques
- 75 Collections
- 76 Vente de garage
- 77 Loisirs, chasse et pêche
- 78 Astrologie
- 79 Souhaits

### MARCHANDISES

- 81 Machines à coudre
- 82 Vêtements à vendre
- 83 Antiquités à vendre
- 84 Terre de jardinage
- 85 Terre pour pelouses
- 86 Demande à acheter
- 87 Demande à échanger
- 88 Instruments de musique
- 89 Matériaux de construction
- 90 Equipement de bureau
- 91 Ordinateurs

### EMPLOIS

- 100 Mesures-Groupes
- 101 Personnel demandé
- 102 Travail demandé
- 103 Vendeurs/Vendeuses
- 104 Gardiens - gardiennes

### VÉHICULES AUTOMOBILES

- 161 Bicyclettes à vendre
- 162 Tracteurs
- 163 Equipement de ferme
- 164 Motocycles
- 165 Motocyclettes scooters
- 166 Remorques
- 167 Equipement à neige
- 168 Camions et fourgonnettes
- 169 Pièces d'auto et de camions
- 170 Autos à vendre
- 171 Autos à louer

### ÉDUCATION

- 121 Ecoles de conduite
- 122 Education - Instruction
- 123 Cours privés

### SERVICES

- 140 Esthétique - Coiffure
- 141 Entrepreneurs
- 142 Garderies
- 143 Services divers
- 144 Dénouement
- 145 Réparations d'appareils
- 146 Déménagement
- 147 Cartes professionnelles
- 148 Psychistes

### AVIS AUX ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de vérifier leur petite annonce le 1er jour de la parution. La Tribune ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

**POUR PUBLICATIONS, CORRECTIONS OU CHANGEMENTS**

**564-0999**

2 PROPRIÉTÉS À REVENIR À VENDRE

BATISSE pouvant servir pour restaurant, dépanneur, avec pompe à gaz, court asphalté, incluant 3 log. 1x5 1/2, 1x4, 1x3 1/2, tout rénover. Le tiers du prix comptant, balance financée par propriétaire avec intérêt intéressant. Aucune offre raisonnable ne sera retenue. 845-2093 après 18h.

DUPLIX EN BRIQUE 8e avenue nord, terrain 50x100, bi-énergie, revenu 350\$/mois, près de tous services, 69 000\$. Tél. 562-4705, agents s'abstenir.

DUPLIX Rock Forest, par prop. 8 pces, pi bois franc, 2 s. bains, 4 ch., sous-sol fini avec poêle à bois, asc. central, foyer 4 1/2, garage double ch. gr. terr. boisé. Agents s'abst. 564-1756, cell. 922-6650.

EST, triplex bricé, près Hôtel-Dieu. Beau grand 6 pces libre à l'acheteur. Pi bois franc. Prix: 82 500\$. Voir Groupe Ass. IMM. S. RODRIGUE cfr. bur. 565-7474, rés. 569-6717.

EST - 6 LOG. bricé, propre tranquille, chauff. loc. 1x3 pces, 5x4 1/2. Agents s'abst. 562-7381.

FLURIMONT

Triplex neuf, Ch des Pélérins, 2x2 & 1x3 c.c. Pres 24 Juin, 5 min. Cégep. 820-1495.

NORD, rue Wood. Triplex bricé dont l'oyer 6 pces libre à l'acheteur. Prix intéressant. Groupe Ass. IMM. S. RODRIGUE cfr. bur. 565-7474, rés. 569-6717.

NORD, 2x4 1/2 & 2 locaux commerciaux const. bricé. Tous locaux Boninvest. LOUISE TRÉPANIÉR res.: 821-4288, bur. 823-5550. Groupe LIMO-BILIER cfr. inc.

PAR PROPRIÉTAIRE 74 1/2, impecc. tax. location 100% rev. 32 400\$. Bon invest. investissements 18 000\$. Agents s'abst. 846-6201, 846-3331.

PAR PROPRIÉTAIRE 1x6 1/2 log., tous locaux, 106 000\$. Apres 17h 823-2053.

QUARTIER CENTRAL. Bien situé, 6 log., peu de comptant requis. Prix 129 000\$ à discuter. Groupe Ass. IMM. S. RODRIGUE cfr. bur. 565-7474, rés. 569-6717.

QUARTIER NORD

Construction neuve, 8 log. de 4 pces. Tél. 821-2129.

STE-CATHERINE, jumelé, cot. lage 3 c.c. et cotage 2 c.c. rev. 200x100. Poss. de rev. 89 000\$.

SHERBR. NORD, duplex, 6 1/2 au proprio et 4 1/2 loc. rev. 139 000\$ net. 821-4288, bur. 823-5550. R. RICHER & M.P. MARTEL, Re/Max D'Abord cfr. inc. 822-2222.

TRIPLEX tout bricé à vendre en bas de l'évaluation sur un investissement sûr et certain 64 000\$.

TRIPLEX, 3x5 1/2, secteur privé. Seul. 115 000\$. 4 LOG. EST, bricé Rev. 19 120\$. Prix 105 000\$. 22 LOG. NORD, bâtisse bricé. Secteur très localisé. Aucun vantage idéal pour investisseur.

JEAN-GUY ROY, 822-2222, 875-3724. Re/Max D'Abord Inc. Cfr.

EPHÉMÉRIDES

Mercredi, 15 juin. Anniversaires historiques: 1991 - Mouammar Kadhafi accorde le Prix des droits de l'Homme et une bourse de 250 000 \$ à la Société des Warriors de Kahnawake. 1990 - L'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick ratifie l'accord du lac Meech. 1988 - Huit diplomates soviétiques accusés d'espionnage industriel sont expulsés du Canada. 1987 - Un incendie ravage les installations de l'aluminerie Reynolds du Cap-de-la-Madeleine. Les dommages sont évalués à plusieurs millions de dollars. 1987 - L'Assemblée législative de l'Ontario est le premier parlement à adopter une loi assurant aux femmes de l'entreprise privée un salaire égal à celui des hommes pour un travail égal. 1982 - Reddition officielle des forces argentines aux îles Malouines. 1977 - Premières élections démocratiques en Espagne depuis plus de 40 ans. 1969 - En France, Georges Pompidou est élu président de la République. 1965 - Cérémonie de la première pelle de terre sur le chantier du pavillon du Canada en vue d'Expo '67. 1962 - Premier lancement d'une capsule spatiale canadienne à Wallops Island, en Virginie. 1956 - John Lennon et Paul McCartney se rencontrent pour la première fois lors d'un bazaar. 1953 - Le sous-marin britannique 'Andrew' est le premier submersible à traverser l'Atlantique en plongée. 1951 - Quarante-cinq personnes âgées meurent dans l'incendie de l'hospice Sainte-Cunégonde, à Montréal. 1940 - Les armées allemandes contournent la Ligne Maginot et pénètrent en France. 1922 - La Cour Internationale de justice se réunit pour la première fois à La Haye. Ils sont nés un 15 juin: L'historien canadien-français François-Xavier Garneau (1809-1866) Le compositeur norvégien Edvard Grieg (1843-1907) Le compositeur français Francis Lopez (1916) Le chanteur Terry Gibbs (1954) L'acteur Jim Belushi (1954) L'acteur français Claude Brasseur (1936) Elle nous a quittés un 15 juin: 1991 - La comédienne Michèle Craig (1949) PENSÉE DU JOUR: «Le mariage est comme la vie, en ce sens que c'est un champ de bataille, pas un lit de roses.» (Robert Louis Stevenson)

4 BORD DE L'EAU

89,000\$ Cottage sur terrain approx. 40 000 pi ca. lac artificiel, situé au 1130 Bel Horizon, Ascot 562-7174 ou 566-5140.

A DEUUVILLE, 78 pi sur le lac, 3 pces impeccables, 3 s. bains, 4 c.c., garage double, terr. privé. 864-6552.

GR. LAC BROMPTON 165 pi sur l'eau à 85 000\$. STE-CATHERINE HATLEY, 200 pi sur l'eau + rés + garage. 129 000\$. R. RICHER & M.P. MARTEL, Re/Max D'Abord cfr. inc. 822-2222.

LAC Memphremagog, Fitchburg 2 étages, 26x40 neuf lot 100x170. Rte 247, près pont couvert, voisin de MARINA L'ANCRAGE, prendre Ch. Merrill, 67 Arrow Head. A vendre directement 125 000\$. André Larokin 563-0077, 346-0792.

MAISON MOBILE entièrement rénover, terr. 90x95, au 138 St-Michel, St-Elie d'Orford. Trav. perm. payés. 44 000\$. 864-6012.

MOTOREUR 27 P. CLASSE A, en fibre de verre, 1974, 32 900\$. Neuf, neuf, prêt à partir en voyage, avec air clim., avertisseur, chambre séparée, etc. 8900\$. Toute offre raisonnable acceptée. Pierre, 569-0578.

PROWLER 1978, tr. propre, 23 1/2 pi, avertisseur, 6 L. équipé, 5 500\$. 845-2912.

ROULOTTE 26 pi., Prowler, 1989, couche 6 pers., chambre fermée. Tél. 864-6522.

ROULOTTE 17 pi., 2 300\$. Tél. 864-6522.

ROULOTTE CITATION, 14 pi., tout équipée, prix 1 600\$. Très propre. 564-7309.

ROULOTTE SATELLITE 1979, 28 pi., Florida nord, remise, 1 équipée, 6 pers., etc. Camping le-Mare. Tout installé. 823-8618.

ROULOTTE TAURUS 22 pi., très propre, 3 bains avec douche, cuisine gaz, élect. et batterie, salon, avertisseur, etc. 5 000\$. 849-6277, 844-2534.

VAN FORD ECOLONIE 1986, aménagée camper, toilettes, levés, armoires et réfrigérateur, lit, poêle, sièges capitaine, moteur VW injection, mécanique A-1. Propriété comme neuf, 83 000\$. km parcourus sur route Florida. Valeur 40 000\$. Près 18 500\$. Tél. 569-1019. ou par téléphone 569-1744.

7 CHALETS À VENDRE \*\*\* LAC DE STOKÉ \*\*\* Offrez-vous des vacances d'été au bord de l'eau! Venez profiter d'un chalet à 10 min de Sherbrooke. 39 500\$. 569-6907.

BEAU CHALET 4 SAISONS à vendre, sur le bord du lac St-François, Lambton, 85 000\$. 514-444-2225, 418-486-2012.

CAMP IDEAL pour chasseurs et pêcheurs, terrain 100 X 100, eau, électricité, meuble, près de la route. 26 000\$. 13 000\$. 843-0478.

CHALET 4 SAISONS, propre, terr. 100x107, accès au lac Magog. Prix 49 500\$. JEAN-PAUL GAGNON 822-2222, Re/Max D'Abord Inc. Cfr.

CHALET À VENDRE lac Aymer, belle plage, au bout d'un chemin sans issue. Après 18h. 819-562-8374.

7 CHALETS À VENDRE

CHALET bord lac St-François, Lambton, prix 99 500\$. Lun. au sam. midi. 819-564-2220.

CHALET D'ÉTÉ lac Aymer, 65 pi sur le lac, terrain environ 22 000 pi ca. 565-1857.

CHATEL À VENDRE, terrain 100x10 sur le lac St-Cécile, Lac-Mégantic, 15 000\$. 819-657-4364.

DIRECTEMENT, bord lac Magog, chalets et terrains par propriétaire. 864-7117 ou 822-7823.

LAC BROMPTON, maison 26x26 habitable à l'année, chauff. électr., ent. rénover, 3 grandes pces, fenêtres manuelles, élect. vintyle, terrain avec accès au lac. Prix: 52 500\$. BADEAU & FILS COURTIERE 564-1454.

PETIT DOMAINE 85 acres, avec lac artificiel, très très privé, idéal pour personne qui désire la tranquillité. Seul 15 min de Sherb. TRES BEAU CHALET rénover à neuf, 124' façade sur lac Aymer. Peu être vendu tout meublé. Une chance à saisir. JEAN-GUY ROY, 822-2222, 875-3724. Re/Max D'Abord Inc. Cfr.

TERRES-TERRAINS À VENDRE 125 ACRES boisés au complet, bois env. 30 ans, avec maison 3 c.c. Seul 55 000\$. TERRAIN COMMERCIAL, Bd Bourque, voisin d'un restaurant de grande réputation. Doit vendre. Faites une offre. JEAN-GUY ROY, 822-2222, 875-3724. Re/Max D'Abord Inc. Cfr.

AU GRAND LAC ST-FRANÇOIS 130 pi de façade au lac. Prowler et prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. 418-486-2131.

AUSTIN, 422 acres boisées avec beaucoup de volume, partiement blanc, très bon investissement. 864-6522.

STE-CATHERINE HATLEY, 90 acres boisés, ruisseau et vue superbe, à deux pas de l'université.

ST-ELIE D'ORFORD, 58 acres, près de la motte boisée, grande bon, petit ruisseau. S.V.L.V.I.N. VIGNEAULT 822-2222. Re/Max D'Abord Inc.

BEAU TERRAIN bien situé, zone commerciale, plantation de conifères, rue Belvédère sud. Sherbrooke. 346-8918.

BEAUX CHOIX DE TERRAINS RESIDENTIELS. Prêts à construire, 5000 à 15 000 pi ca. Fleurimont, St-Elie, Rock Forest. 563-5724.

\* BRICHTON \* Terrains 200x200, à partir de 5000\$. Financement disp. 100\$ par mois. Prêts à construire. 823-2339, 566-2255.

BORD DE LAC MAGOG au Stylor et Lac-Mégantic à Aymer, beaux choix de terrains prêts à bâtir, voisin du parc Frontenac. 418-443-2870, 443-2870.

COTEAU DU SANCTUAIRE Grands terrains prêts à construire, situés à Fleurimont. Vue panoramique, site exceptionnel. Vie à la campagne, près de la ville et du CHUS. Financement disponible 569-710.

FLEURIMONT rue Allard, terrain 60x100, trav. perm. payés, 12 000\$. Inf. 562-8651, 562-1758.

LAC AYMER, terrain très rangé, plage de sable, boisé, aqueduc, piscine, investissement de 32 438 000\$. Re/Max D'Abord JEAN RIVARD 822-2222.

NORD, magnifique terrain résidentiel, près du golf, dans rond-point.

BOUL INDUSTRIEL, terrain commercial 40 260 pi ca. MAGOG, rte 112, terrain commercial idéal pour restauration, services commerciaux, services santé/dentaire, etc. LOUISE TRÉPANIÉR res.: 821-4288, bur. 823-5550. Groupe LIMO-BILIER cfr. inc.

NORD, terrain de 11 acres pour const. unifamiliale, 69 500\$. NORD, rue Hugo, 2 magnifiques terrains, 16 421 pi ca. pour const. résidentielles luxueuses.

NORD, rue Lavendrye, à 2 655 pi ca., sans issue, pour construction résidentielle.

ROCK FOREST, terrain rev. 1 355 pi ca., trav. perm. incl. ROCK FOREST, rue De La Rivière, 1 105 pi ca., unifamiliale avec revenus.

JACQUINTE DUBÉ 564-5000. Groupe Imm. J. Dubé cfr. inc.

NORD, Rue Desgagnés, unifamiliales, Rue McGregor, uni et multifamiliales, 1 955 pi ca. 846-4489.

QUEST TERRAIN COMMERCIAL 11 000 pi ca., coin Daultail et pont Jacques-Cartier. 563-9846.

PLUSIEURS TERRAINS développement Faubourg Beauvoir, vue magnifique, Canton Brompton. Exempt taxes. 1 000\$. 34 500\$. 346-5275.

POUR CONSTRUCTEUR auto-terrain, tu veux un 'deal', terrain de 8 000 à 12 000 pi ca. 821-9789, 564-0548, soir.

R.F. prêt à construire, vue & près de tous les services, 376 40 m. ORFORD, 111 ac., boisé, peut construire 75 000\$. R. RICHER & M.P. MARTEL, Re/Max D'Abord cfr. inc. 822-2222.

RUE BLANCHARD Terrains, travaux permanents inc. 16 000\$. 563-3903, 346-1030.

SHERBROOKE, Terrains boisés résidentiels à vendre, à proximité de tous les services, rue McGregor. 822-7637, 1-418-729-3747.

ST-ELIE, terrain prêt à construire, vue magnifique sur Orford. Poss. de financement. 864-0252.

ST-ELIE D'ORFORD Terrains boisés, prêts à const., gr. moyennes, 200 x 200 pi, prix 25' à 30' pica. 564-0551.

ST-ELIE D'ORFORD, face Mt Orford, 150x250. Tél. 562-3086.

TERRAIN BOISÉ 2 acres, 35 min de Sherb., const. possible. Tél. 565-8987.

TERRAINS 165x200, PRÊTS À CONSTRUIRE. COMPTON 835-5460.

9 FERMIERES À VENDRE

MAGOG CT, 232 acres, motte boisée, belle vue. Faut voir abrévement. BROMPTON, 265 acres, motte boisée, bâtiments de ferme et maison partiellement rénover.

S.V.L.V.I.N. VIGNEAULT 822-2222. Re/Max D'Abord Inc.

10 COMMERCES À VENDRE BAR OU RESTAURANT, 150 pi. + équipement à Sherbrooke. Toute offre ou échange sera considéré. GASTON LEMIEUX 822-2222. Re/Max D'Abord Inc.

ROCK FOREST, restaurant 35 places, équipement de qualité. Achetez-vous un emploi.

EXTERIEUR, petit centre d'échange, sera considéré. QUADRUPELX, nord, vuance commerciale, 7 pces à l'acheteur. SIXPLEX, Johnville. Se paie tout seul. Capitalisez facilement.

PÂTISSERIE-BOULANGERIE Excellent emplacement, possibilité de café-bistro. C'est un malade. Prix, équipement et inventaire. Tél. 514-777-0520.

COMMERCER DE MEUBLES usagés à vendre ainsi que maison ou associé. A prix d'au moins 566-2795.

MOTEL 16 UNITÉS Logement pour prop. avec piscine, très belle vue. 868-1155.

La Capitale

CASSE-CROUTES, bâtisse et équipement en bon état. Bon chiffre d'affaires. Accessible pour tout genre de véhicules. Urgent! Urgent!

Jocelyne Fontaine 563-3000 569-8274

14 BÂTISSSES COMMERCIALES À LOUER OU À VENDRE local 2000 p.c. et station, 800\$-1155.

17 VILLÉGIATURE HORS-QUÉBEC FLORIDE Côte ouest, bungalow, bord de mer, disponible immédiatement. Tél. 562-3980.

18 CONDOMINIUMS À VENDRE CONDO 4 1/2, sur 2 étages, 1999, bain, tourbillon, av. 65 000\$. 562-5867.

COTEAU DU SANCTUAIRE Grands terrains prêts à construire, situés à Fleurimont. Vue panoramique, site exceptionnel. Vie à la campagne, près de la ville et du CHUS. Financement disponible 569-710.

FLEURIMONT rue Allard, terrain 60x100, trav. perm. payés, 12 000\$. Inf. 562-8651, 562-1758.

LAC AYMER, terrain très rangé, plage de sable, boisé, aqueduc, piscine, investissement de 32 438 000\$. Re/Max D'Abord JEAN RIVARD 822-2222.

NORD, magnifique terrain résidentiel, près du golf, dans rond-point.

BOUL INDUSTRIEL, terrain commercial 40 260 pi ca. MAGOG, rte 112, terrain commercial idéal pour restauration, services commerciaux, services santé/dentaire, etc. LOUISE TRÉPANIÉR res.: 821-4288, bur. 823-5550. Groupe LIMO-BILIER cfr. inc.

NORD, terrain de 11 acres pour const. unifamiliale, 69 500\$. NORD, rue Hugo, 2 magnifiques terrains, 16 421 pi ca. pour const. résidentielles luxueuses.

NORD, rue Lavendrye, à 2 655 pi ca., sans issue, pour construction résidentielle.

ROCK FOREST, terrain rev. 1 355 pi ca., trav. perm. incl. ROCK FOREST, rue De La Rivière, 1 105 pi ca., unifamiliale avec revenus.

JACQUINTE DUBÉ 564-5000. Groupe Imm. J. Dubé cfr. inc.

NORD, Rue Desgagnés, unifamiliales, Rue McGregor, uni et multifamiliales, 1 955 pi ca. 846-4489.

QUEST TERRAIN COMMERCIAL 11 000 pi ca., coin Daultail et pont Jacques-Cartier. 563-9846.

PLUSIEURS TERRAINS développement Faubourg Beauvoir, vue magnifique, Canton Brompton. Exempt taxes. 1 000\$. 34 500\$. 346-5275.

POUR CONSTRUCTEUR auto-terrain, tu veux un 'deal', terrain de 8 000 à 12 000 pi ca. 821-9789, 564-0548, soir.

R.F. prêt à construire, vue & près de tous les services, 376 40 m. ORFORD, 111 ac., boisé, peut construire 75 000\$. R. RICHER & M.P. MARTEL, Re/Max D'Abord cfr. inc. 822-2222.

RUE BLANCHARD Terrains, travaux permanents inc. 16 000\$. 563-3903, 346-1030.

SHERBROOKE, Terrains boisés résidentiels à vendre, à proximité de tous les services, rue McGregor. 822-7637, 1-418-729-3747.

ST-ELIE, terrain prêt à construire, vue magnifique sur Orford. Poss. de financement. 864-0252.

ST-ELIE D'ORFORD Terrains boisés, prêts à const., gr. moyennes, 200 x 200 pi, prix 25' à 30' pica. 564-0551.

ST-ELIE D'ORFORD, face Mt Orford, 150x250. Tél. 562-3086.

TERRAIN BOISÉ 2 acres, 35 min de Sherb., const. possible. Tél. 565-8987.

TERRAINS 165x200, PRÊTS À CONSTRUIRE. COMPTON 835-5460.

TERRAINS BOISÉS et cadastrés à 5 minutes du CHUS. S'adresser aux Entreprises Richard Phaneuf au 878-3927 (laisser mess.).

10 COMMERCES À VENDRE

BOUT DE CADEAUX, décoration + + +. Bon site. Rev. appréciables. HOTEL avec 6 sources de revenus. Prix pour vente rapide. RESTO avec station service. Touristique. ROUTE de cartes postales avec clients. GARAGE équipé pour débousselage. Fleurimont. MANUFACTURE produits écologiques. Potentiel à l'exportation + + +. EBENISTERIE équipée et masquée. C.C. Val. 300 000\$. Prix 140 000\$. CUISINE SAINTE, resto-bar. Rendez-vous des gens d'affaires. SERRICULTURE, vente en gros seulement. Impressionnante. BÂTISSSE INSTITUTIONNELLE, locataire garanti, bail de 10 ans. Rev. 175 000\$. BÂTISSSE INDUSTRIELLE, Longueur 7 500 pi ca., location partielle possible. BUNGALOW avec 2 commerces exploités depuis 25 ans. Etablissez-vous. QUADRUPELX, nord, vuance commerciale, 7 pces à l'acheteur. SIXPLEX, Johnville. Se paie tout seul. Capitalisez facilement.

3 TERRAINS COMMERCIAUX, King O. Ascot. Corner Brompton, site à louer. LOUAX COMMERCIAUX industriels et à bureaux, 500 pi ca. et tous les services. Yves Robert, ADMA B.A.A., Conseiller d'act. commerciaux. Gr. Jacqueline Dubé, 564-5000.

EST - SALON COIFFURE avec maison à revenu. 820-2582.

110 PORTLAND 4 1/2 pces à louer. Chauffe, électr., eau chaude fournie. Tél. 846-3714.

115-1135 J. FLEURIS EST-CHAUFFÉS 3 1/2, 4 1/2, eau chaude, meubles si désiré. FACE ECOLE, PARC, DEPANNEUR, AUTRES. 829-1273, 820-0181, 829-1244, 563-4359.

115 FRONTENAC, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 s.-meubles, chauffés, eau ch. libres 1er juil. sept. 346-5711.

1203 DES PRÉS EST, tres beau 4 1/2, style condo, est. quadruplex récent. 563-9618.

1205-1225 J. FLEURIS 3 1/2, 4 1/2 PISCINE-EST TRES MODERNES Meubles si désiré VOISIN ECOLE, AUTOBUS, PARC. 564-7095, 563-5967, 829-1244.

126 AVE NORD, près Terrill, 4 1/2, modernes, balcon, tranquille, chauffés, eau ch. Prix d'au moins 82 000\$. 126 N. secteur CHUS, 4 1/2, vue grand, chauffe, électr., près du 454000\$. NORD, McCre. 3 1/2, entrée lav. séch. ch. électr. ROLLANDE 821-0278.

1345-55 KINGSTON Logement subdivisonnel, Beau grand 4 1/2, dans l'Ouest. Prix selon vos revenus. 566-5161.

142 WELLINGTON SUD, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meubles, chauffés, eau ch. électr. fournie, libres imm. 566-0988, 821-0830.

150 CANDIAC NORD, près Carrefour, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meubles, chauffés, eau ch. électr. fournie, libres imm. 566-0988, 821-0830.

151 KING OUEST 4 1/2, chauffé, eau chaude, poêle inclus, 3105 mms, 569-7365.

155 LOMAS 1 1/2, 3 pces, meubles, eau ch. électr. 563-9175, 821-6681.

1580 BD ALEXANDRE 3 1/2-4 1/2, meubles si désiré, entrée lav. séch. Entièrement rénover. Prix avantageux. Tél. 565-8068, 823-0012, 564-1006.

1585 BD ALEXANDRE, gr. 4 1/2, chauff. électr. eau ch., fournie, 4105, 1 mois gratuit. 564-7074, 820-4594, 563-5639.

159 GOYETTE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres, 2905 et + ch. eau ch. meubles ou non. 569-6634.

1615 Pl. Réjean Rue sans issue, 4 1/2 pces, CHUS, service autobus. 4 Saisons et accès par Brulotte. 822-8029, 564-7442.

DES BLÉS 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2 chauffés, insonorisés, buanderie, près Quatre Saisons. 822-4582.

RUE GIRARD ROCK FOREST, 3 1/2 dans imm. meuble de log. récent. Inf. 566-8322.

\* 4 1/2 EST \* Dans 8 log. récent. 564-3124. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 JUIN GRATUIT Quest, rénové à neuf, frais peint. 566-8322. 41-27514.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
1 mois gratuit
ROCK FOREST
Grands 4, 5, 6 pces, eau ch, chauffage, près du futur Wal-Mart, 4818 Gaspé, 823-1063

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
250 PRECOURT
LE MONTANA
VUE SPECTACULAIRE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 OUEST
LOG. RENOVES
1555-1800 DORVAL
OUEST, tout compris, meubles et électro, Rues sans issue.
823-0012, 563-5172

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
3 1/2 P.CES,
3058, ch, eau ch, quartier Est,
sur Terril et 12e ave. Pour visiter:
564-5177, 565-8460.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
4 1/2 DANS DUPLEX
près cégep & hôpital, vue sur
parc Centre-ville, piscine,
lav. séch. Kennedy sud, 610,
C.N.S. 262-9018

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
5 1/2 RENOVE
duplex, gr. pces éclairées, pl.
bois franc, vue sur ville, 1er juillet.
4655-565-0244.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
6 1/2, 5 1/2, 4 1/2, 2 1/2
Secteur Universitaire, Fleurimont
& Centre-ville, Tél: 823-6284.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
BORD DU LAC MAGOG, 4 1/2
5 1/2 Immeuble de prestige,
Site exceptionnel, Parc de
sport, ascenseur, quai, piscine,
Tél: 295-5555, 565-8584.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
EST, près hôpitaux et écoles, 3 1/2
duplex à Fleurimont, 3608
mois, Tél: 569-2932

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
NORD, 22 VIMY 4 1/2, rénove,
non ch, eau ch, pl. bois
franc, 4658, mois, 563-1639.

1 MS GRATUIT
SPECIAL
761 STE-FAMILLE ET 161 DU
VERGER, grands 4 1/2, chauffés,
eau ch, fournie, libre juillet, 2000
pces, 569-9380, 822-7265

2775 GALTO
LEPALMA
Secteur Univ. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
eau ch, fournie, près de tous les
services, immeuble impeccable.
Tél: 563-7087.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 GRANDS
ENDROIT SECURITAIRE
NEUFS, près Carrefour Ascen-
seur, meubles ou non 645
McGregor, 566-7228, 564-1006.

3 1/2 P.CES, SEMI MEUBLE
pl. bois franc, 2455/mois, 1 mois
gratuit, 121 Bail, 566-4758

4 1/2 EST
dans 4 log. récent, près CHUS
Laurier, 822-3202, 822-4704

4 1/2 P.CES,
Moderne, récent, remise pri-
vée, eau ch, élect. fournis,
voisin Woolco. Tél: 822-3303,
829-1733.

4 1/2 OUEST/FABRE
ch, eau ch, ds 6 log. récent, pl.
bois franc, galerie, 425-2167

4 1/2 P.CES,
1 mois GRATUIT
Chauffé, eau chaude, éclairé,
près de tous services. Tél:
563-0290

4 1/2 P.CES,
2 ms gratuits, 4120 Chauveau #
11 (coin Léger et Chauveau),
3505/mois, entrée lav. séch. asp.
centrale, près autobus, libre 1er
juillet, 565-5785 et 17h 20h

4 1/2 P.CES,
1 mois GRATUIT
Chauffé, eau chaude, éclairé,
près de tous services. Tél:
563-0290

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHAUFFES
EST, eau chaude, meublés ou
non, 563-9387, 829-1244,
829-1244

2 MIN. CEGEP
3 1/2, meuble, très bon prix.
563-3903, 346-1030

3 1/2, 4 1/2
ENSOLEILLES
LOG. moderne, eau ch,
chauffé, fournie, rue Evangéline.
569-2453, 346-7898.

3 1/2, 4 1/2 GRANDS
AVANTAGEUX
PROMOTION SPECIALE
Eau chaude fournie, Meublés si
désirés, 685 Mcgregor, 563-6632,
564-1006.

3 1/2, 4 1/2
FACE CARR. ESTRIE
432 McCREA, 6 LOGEMENTS
modernes.
565-2094, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
NORD
4220 Chauveau livres
1-1er sept. et 1-1er nov. ch,
eau ch, p. patio, repeint, meublés
si désirés, buand. asp. central,
conciergerie. Circuit autobus.
820-6538
après 18h: 849-2243; 564-0892

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LA FORTERESSE
Logements avec MEZZANINES,
chauffés, eau chaude, 829-1244,
822-0333

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
NORD
Eau chaude, meublés si désirés
Voisin par Viger, 745 Mcgregor,
820-0448, 564-1006.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
NORD
Eau chaude, meublés si désirés
Voisin par Viger, 745 Mcgregor,
820-0448, 564-1006.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
NORD
Eau chaude, meublés si désirés
Voisin par Viger, 745 Mcgregor,
820-0448, 564-1006.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
CENTRE-VILLE
Meublés, chauffés, eau chaude,
buanderie. Prix compétitifs. Tous
services. Tél: 563-7906

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MOIS GRATUITS \*
Nord, const. 90, gr. 5 1/2, ban
tourbillon, asp. central, esp. rangement, cabanon ar. Juin/
juillet 514-358-9476.

2 MO

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER
ROCK FOREST
4828 rue Gaspé (arr. Jean Courville) 822-3427

ROCK FOREST
5288 Gaspé, 3% 4% imp. récent en béton, 100% épreuve feu. Log. de qualité, sécuritaires et confortables. Propriété impeccable. Prix compétitifs. 566-2101. 822-3427.

ROCK FOREST
Promotion spéciale! Temps limités: 4% à 5% P.C.E.S., dans un 6 logement. Sect. Mt. Valentin. Tél.: 822-4711 ou 569-9633

ROCK FOREST
Sect. Mt. Valentin, grands 4% et 5% 5 min. Univ. asc. central. Prestigieuses ventes: 569-5208

RUEBUCK
2-3 P.C.E.S.
POUR INFO: 563-5238

RUE CONSEIL
(angle St-Jean)
1 mois gratuit
4% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

RUE PRINCESSE
(au coin de la rue)
1 mois gratuit
5% p.ces, réf. à un. Pres. des 2 services. Endroit paisible, 3555 m. Chauffe, éclairé par le locataire. Libre 1er juillet. Tél.: 822-2650

RUE KING GEORGES
4% p.ces, chauffe eau ch., entrée lav. séch., 3555 m. 2000. Tél.: 569-8739/563-4900

43 MAISONS A LOUER
CAMPAGNE 4MI
de Richmond A louer très avec garage double, terr. piscine, petite écurie, libre imm. 18h 826-6407

DIRECTEM BORD LAC MAGOG
Deuxième maison 2 c.c. foyer, bien éclairée, grand terrain, garage. Libre 1er juillet. 575-5015. Tél.: 864-7117, 822-7523

MAISON 6 P.CES garage avec 2 c.c. foyer, bien éclairée, grand terrain, garage. Libre 1er juillet. 575-5015. Tél.: 864-7117, 822-7523

MAISON DE VILLE très moderne
2903 Loyola, Sect. 5755. P.C.S., P.O.S., option d'achat. Libre 1er juillet. 503-5611

MAISON VIEUX NORD A PARTAGER
AU 615 LONDON, coopérative d'habitation de chambres, 285\$ mois. Bal flexible. Site enchanteur. Très grandes chambres. Nombreuses pièces commodes. 566-5154. 564-6964.

PETITE MAISON 4% P.CES
au petit Lac Magog, 5005 m. P.C.S. 819-538-1454

RTE 216 STOKES, maison 2 étages neuve (3 ans), pl. bois fr., vue splendide, 3 acres. 485\$ mois. 563-5254

45 CONDOMINIUMS A LOUER
CONDOS neufs avec option d'achat. Libre imméd. 2 ou 3 c.c. P.C.S. 24 étages, 5 min. du Cégep. 820-1495.

PLACE PATON 1 c.c., libre imm. 5905 m. Valérie. 569-3601

VIEUX NORD CONDO
Bois Nicol, grand 4%, très éclairé, bain marie, douche séparée, patio terrasse, constr. neuve, 2 stat., remise ext. Sylvie Rigault. 823-0556, 822-8545. 45-27559

47 LOCAUX A LOUER
ALEXANDRE, 2000 pi. ca. grand vitrine, rez-de-chaussée. ALEXANDRE, 450 pi. ca. idéal pour bureau. MARQUETTE, 900 pi. ca. Pres. Palais de Justice. Idéal bureau d'avocats, comptables. 569-5317

1041 WELLINGTON Sud
local commercial, 800 pi. ca. Eau ch. fournie. 400\$ mois. 563-7548

2000 PICA, 5000 pi. ca. ou 7000 pouvant être divisé, 2e étage, au Alexandre, bon pour br., commerce ext. 514-866-2822.

2650 KING OUEST
Idéal pour bureau de 300 à 3000 pi. ca. chauffe, éclairage, climatisation, st. indus., 5000 m. P.C.S. Tél.: 566-5606, 569-7171.

815 KING OUEST, différentes grandes, toutes commodités. Pour visiter: 564-4019

ANEPAS MANOUVER
Bureau à louer tout à Sherbrooke (quartier nord), Fourniture et secrétariat incluses, compris, grand stat. Disp. 5/8 m. SEULEMENT 50\$ PAR 15 JOURS. Tél.: 820-5096. SEMAINE. Appelez-nous tarder au: 846-3750

BUREAU 200 à 4000 pi. ca. Prix compétitif, services incl., stat. Guy Bernier. 566-8866

CENTRE D'AFFAIRES CARREFOUR BELVEDERE
Bureaux à bas partagés. Espace jusqu'à 800 car. 411 Belvedere. 822-0483

DE 100 PI A 3300 PI CA, disponibles 1er juin, près centre-ville, renoué au goût du client. Prix très raisonnable. 569-9893, poste 2422

KING EST, édifice au CLSC. 2.200 m. ca. de bureaux avec grand stationnement. 823-2303

KING OUEST, bureau 750, 1.300 et 1.555 pi. ca. disponibles, accès à Transcanadien, location et vue sur la rivière Magog. 823-2303

ESPACE A BUREAU
pour gens d'affaires, thérapeute ou association, grande salle ouverte, am. cuisine. Im. 821-2322. Libre imméd.

EST RUE CONSEIL local commercial 750 pi. ca., éclairé, frais peint. libre imm. 450\$. 354-1523

51 CHAMBRES A LOUER
CHAMBRE-VILLE. Pour homme, chambre avec réfrigérateur, entrée tranquille, service d'autobus. 562-7552

CHAMBRE ULTRAMODERNE
Quartier Est, 500 m. de l'Université, entrée privée, pour femme. Libre imméd. 820-1316

CHAMBRE A LOUER
Réf. à un. au 869 King Ouest. 1675 m. 569-4808

DOIT POSSEDER AUTO, non-écrit, 823-7373

ETUDIANTS(ES), Pres. cégep très belles grandes chambres, cuisine commune, entrée privée. 964-7117, 822-7823

TOUT COMPRIS lav. séch., entrée et salle de bain privés. 1400 St. André. 346-2958

52 CHAMBRES ET PENSION
QUEST, CHAMBRES
climat familial et chaleureux. 569-5317

53 CHALETS A LOUER
DISREAIL
BORD DU LAC DE L'EST 4005 m. P.C.S. 819-389-5877

LAC BOISSONEAU
Tout compris, libre au semaine du 3 au 10 juillet - 7 à 14 jours. 300\$ sem. 845-4855. 823-9651

LAC NICOLET, entre Ham Nord et Weedon, eau très propre. Pour saison (3 mois ou au mois sidérés). Après 18h: 819-344-525, 344-5232

LAC ST-FRANCOIS LAMTON
5005 m. P.C.S. 418-774-3696. 418-774-4049. f. ins. 418-486-7013

PETIT LAC MAGOG 2 chambres à coucher, piscine hors terre, accès au lac. 565-4866

54 ENTREPRISES GARAGES A LOUER
A VENDRE, entrepôt, 30x60 m. P.C.S. 819-389-5877

55 BUREAU A LOUER
1000 A 2000 PI, situés rue King Ouest. Libre imm. Prix à la gozier selon durée du bail. 564-0885

1390 KING EST
Bureau 400 pi. ca., emplacement de choix, 2e étage, au Alexandre, bon pour br., commerce ext. 514-866-2822.

185 FRONTENAC
500 à 2500 pi. ca. Chauffage, éclairage, air climatisé, st. indus., 1000 m. P.C.S. Tél.: 566-5606, 569-7171.

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

200 A 2000 PI CA A LOUER
Immeuble Continental. Nouvelle administration, coin King et Wellington. Prix compétitif. 822-0483

62 PERSONNEL
KATHLEEN MAGGIE
Ouvert de 9h à 24h. 346-7946

MASSAGE
De relaxation et José 569-8935

MASSAGE DE RELAXATION
Sylvie 826-8908

AMOREUX DU NORD
(toutes tendances) 6678 Chate St-Damien. Cx JOK 2E0 Inf (514) 835-3620

COUPLE DEBUT TRENTAINE
cherche femme 18 et 40 ans pour plaisir. Ecrire: C.P. 22019, Sherbrooke. Que J1E484

GRAND AMATEUR
de plein air, professionnel, 46 ans, cherche femme agréable, 35 à 55 ans, 165 lb, châteleur, déstabilisant, crusing games agréablement marginal en quête de complicité amoureuse avec femme entre 40 et 50 ans, intelligente, équilibrée, sensuelle, à la fois élégante et sensible aux activités en pleine nature, financièrement autonome et à l'aise. Obèses et instables s'abstenir. Ecrire au c.p. 1013, Sherbrooke. J1E484

HOMME 48 ans, libre honnête, sortant de mariage, recherche femme libre dans la quarantaine pour partager amitié, sorties et amour si compatible. Ve simple et sans problème sont mes buts, bel appartement serait un atout, beauté de cœur sera préférée. Prendre rendez-vous: 822-2180

POUR RENCONTRES: hommes et femmes 20-45 ans, célibataires, 819-295-9999. Nous parlons anglais seulement. 18 ans et plus.

71 DIVERS A VENDRE
RABAI 20% SUR REMISE
OFFRE valable jusqu'à jeudi le 16 juin seulement. Se présenter au 4877 Ch. Ste-Gathérine, à 7 km du Université, Sherbrooke. REMISE REAL LAMONTAGNE. 864-9374

RADIO D'AUTO ALPINE
100\$
Tél. 564-0170

RATEAU A FOIN sur trois points
Massey Ferguson, 2005. Hensle à ressort 1505, 3 pneus de tracteur usagés mais encore utilisables, un de 18x30 à 35\$ et 2 de 14x26 à 25\$. Châssis et 14x26 à 25\$. 829-1896

REMOISE VENDRE
presque neuve 12x8 bois, portes et fenêtres, 900\$ net. Tél. 829-1896

REMOISE 6x16 pieds
formatore pour auto, à vendre ou à échanger contre un petit bulldozer, Acherates overlock utilisé 3 fois. 562-4208

REMOISE 12x8 bois, portes et fenêtres, 900\$ net. Tél. 829-1896

SERVICE ALIMENTAIRE PVC
VIANDES POUR CONGELATEUR
Aussi paiement avant 30 jours, variété complète à partir de 25\$. Sem. Satisfaction assurée. ON SERT PARTOUT. Tél. 564-8044, 1-800-667-1461

SERVICE DE PNEUS COMEAU
INC. offre des pneus neufs et usagés. Passagers, tracteurs et camion. 832-3928

SPECIAL 2 photos carte postale
6x8, 4 photos, 34x49, 10x15, 2x4x8. 2x4x8. 1x5x9. Révêtement vinyle D.5, longueur 8 pi. 39.95 la toise. Jusqu'à épuisement des stocks. Matériaux St-Elie, 565-2281.

ANTENNE PARABOLIQUE
8 pieds. Seuche et mini-seuche. 864-6178

ARRBES Pils Sylvester de toutes les grandes. Faites votre offre. Tél. 834-1488

ARMOIRES DE CUISINE
Idéal pour chalet 14x66 po de mur, avec hotte de poêle + évier et robinets. Int. 564-0892 (repreneur). 820-6538, 849-2243

AVENDRE
1 réfrigérateur à bières et autres liquides, porte double vitrés + tablettes. Tél.: 563-7548

A VENDRE: Miroir avec contour travaillé, monté sur bois 3 x 5 pi. 100\$ Aussi divers (cage d'oiseaux, persienne, store, tabletourneuse). 569-9882

AVENDRE: Miroir avec contour travaillé, monté sur bois 3 x 5 pi. 100\$ Aussi divers (cage d'oiseaux, persienne, store, tabletourneuse). 569-9882

69 BATEAUX ET YACHTS
VOILLER TANZER 22 tout équipé avec br et remorque. Moteur Volvo 569-2629

70 RENCONTRES-AMITIE
AGENCE VIA-RENCONTRE
Pour relation sincère, rencontrer gens sérieux et compatibles. Service prof. 823-7373

AMOREUX DU NORD
(toutes tendances) 6678 Chate St-Damien. Cx JOK 2E0 Inf (514) 835-3620

COUPLE DEBUT TRENTAINE
cherche femme 18 et 40 ans pour plaisir. Ecrire: C.P. 22019, Sherbrooke. Que J1E484

GRAND AMATEUR
de plein air, professionnel, 46 ans, cherche femme agréable, 35 à 55 ans, 165 lb, châteleur, déstabilisant, crusing games agréablement marginal en quête de complicité amoureuse avec femme entre 40 et 50 ans, intelligente, équilibrée, sensuelle, à la fois élégante et sensible aux activités en pleine nature, financièrement autonome et à l'aise. Obèses et instables s'abstenir. Ecrire au c.p. 1013, Sherbrooke. J1E484

HOMME 48 ans, libre honnête, sortant de mariage, recherche femme libre dans la quarantaine pour partager amitié, sorties et amour si compatible. Ve simple et sans problème sont mes buts, bel appartement serait un atout, beauté de cœur sera préférée. Prendre rendez-vous: 822-2180

POUR RENCONTRES: hommes et femmes 20-45 ans, célibataires, 819-295-9999. Nous parlons anglais seulement. 18 ans et plus.

71 DIVERS A VENDRE
RABAI 20% SUR REMISE
OFFRE valable jusqu'à jeudi le 16 juin seulement. Se présenter au 4877 Ch. Ste-Gathérine, à 7 km du Université, Sherbrooke. REMISE REAL LAMONTAGNE. 864-9374

RADIO D'AUTO ALPINE
100\$
Tél. 564-0170

RATEAU A FOIN sur trois points
Massey Ferguson, 2005. Hensle à ressort 1505, 3 pneus de tracteur usagés mais encore utilisables, un de 18x30 à 35\$ et 2 de 14x26 à 25\$. Châssis et 14x26 à 25\$. 829-1896

REMOISE VENDRE
presque neuve 12x8 bois, portes et fenêtres, 900\$ net. Tél. 829-1896

REMOISE 6x16 pieds
formatore pour auto, à vendre ou à échanger contre un petit bulldozer, Acherates overlock utilisé 3 fois. 562-4208

REMOISE 12x8 bois, portes et fenêtres, 900\$ net. Tél. 829-1896

SERVICE ALIMENTAIRE PVC
VIANDES POUR CONGELATEUR
Aussi paiement avant 30 jours, variété complète à partir de 25\$. Sem. Satisfaction assurée. ON SERT PARTOUT. Tél. 564-8044, 1-800-667-1461

SERVICE DE PNEUS COMEAU
INC. offre des pneus neufs et usagés. Passagers, tracteurs et camion. 832-3928

SPECIAL 2 photos carte postale
6x8, 4 photos, 34x49, 10x15, 2x4x8. 2x4x8. 1x5x9. Révêtement vinyle D.5, longueur 8 pi. 39.95 la toise. Jusqu'à épuisement des stocks. Matériaux St-Elie, 565-2281.

ANTENNE PARABOLIQUE
8 pieds. Seuche et mini-seuche. 864-6178

ARRBES Pils Sylvester de toutes les grandes. Faites votre offre. Tél. 834-1488

ARMOIRES DE CUISINE
Idéal pour chalet 14x66 po de mur, avec hotte de poêle + évier et robinets. Int. 564-0892 (repreneur). 820-6538, 849-2243

AVENDRE
1 réfrigérateur à bières et autres liquides, porte double vitrés + tablettes. Tél.: 563-7548

A VENDRE: Miroir avec contour travaillé, monté sur bois 3 x 5 pi. 100\$ Aussi divers (cage d'oiseaux, persienne, store, tabletourneuse). 569-9882

AVENDRE: Miroir avec contour travaillé, monté sur bois 3 x 5 pi. 100\$ Aussi divers (cage d'oiseaux, persienne, store, tabletourneuse). 569-9882

66 PERSONNEL
KATHLEEN MAGGIE
Ouvert de 9h à 24h. 346-7946

MASSAGE
De relaxation et José 569-8935

MASSAGE DE RELAXATION
Sylvie 826-8908

AMOREUX DU NORD
(toutes tendances) 6678 Chate St-Damien. Cx JOK 2E0 Inf (514) 835-3620

COUPLE DEBUT TRENTAINE
cherche femme 18 et 40 ans pour plaisir. Ecrire: C.P. 22019, Sherbrooke. Que J1E484

GRAND AMATEUR
de plein air, professionnel, 46 ans, cherche femme agréable, 35 à 55 ans, 165 lb, châteleur, déstabilisant, crusing games agréablement marginal en quête de complicité amoureuse avec femme entre 40 et 50 ans, intelligente, équilibrée, sensuelle, à la fois élégante et sensible aux activités en pleine nature, financièrement autonome et à l'aise. Obèses et instables s'abstenir. Ecrire au c.p. 1013, Sherbrooke. J1E484

HOMME 48 ans, libre honnête, sortant de mariage, recherche femme libre dans la quarantaine pour partager amitié, sorties et amour si compatible. Ve simple et sans problème sont mes buts, bel appartement serait un atout, beauté de cœur sera préférée. Prendre rendez-vous: 822-2180

POUR RENCONTRES: hommes et femmes 20-45 ans, célibataires, 819-295-9999. Nous parlons anglais seulement. 18 ans et plus.

71 DIVERS A VENDRE
RABAI 20% SUR REMISE
OFFRE valable jusqu'à jeudi le 16 juin seulement. Se présenter au 4877 Ch. Ste-Gathérine, à 7 km du Université, Sherbrooke. REMISE REAL LAMONTAGNE. 864-9374

RADIO D'AUTO ALPINE
100\$
Tél. 564-0170

RATEAU A FOIN sur trois points
Massey Ferguson, 2005. Hensle à ressort 1505, 3 pneus de tracteur usagés mais encore utilisables, un de 18x30 à 35\$ et 2 de 14x26 à 25\$. Châssis et 14x26 à 25\$. 829-1896

REMOISE VENDRE
presque neuve 12x8 bois, portes et fenêtres, 900\$ net. Tél. 829-1896

REMOISE 6x16 pieds
formatore pour auto, à vendre ou à échanger contre un petit bulldozer, Acherates overlock utilisé 3 fois. 562-4208

REMOISE 12x8 bois, portes et fenêtres, 900\$ net. Tél. 829-1896

SERVICE ALIMENTAIRE PVC
VIANDES POUR CONGELATEUR
Aussi paiement avant 30 jours, variété complète à partir de 25\$. Sem. Satisfaction assurée. ON SERT PARTOUT. Tél. 564-8044, 1-800-667-1461

SERVICE DE PNEUS COMEAU
INC. offre des pneus neufs et usagés. Passagers, tracteurs et camion. 832-3928

SPECIAL 2 photos carte postale
6x8, 4 photos, 34x49, 10x15, 2x4x8. 2x4x8. 1x5x9. Révêtement vinyle D.5, longueur 8 pi. 39.95 la toise. Jusqu'à épuisement des stocks. Matériaux St-Elie, 565-2281.

ANTENNE PARABOLIQUE
8 pieds. Seuche et mini-seuche. 864-6178

ARRBES Pils Sylvester de toutes les grandes. Faites votre offre. Tél. 834-1488

ARMOIRES DE CUISINE
Idéal pour chalet 14x66 po de mur, avec hotte de poêle + évier et robinets. Int. 564-0892 (repreneur). 820-6538, 849-2243

AVENDRE
1 réfrigérateur à bières et autres liquides, porte double vitrés + tablettes. Tél.: 563-7548

A VENDRE: Miroir avec contour travaillé, monté sur bois 3 x 5 pi. 100\$ Aussi divers (cage d'oiseaux, persienne, store, tabletourneuse). 569-9882

AVENDRE: Miroir avec contour travaillé, monté sur bois 3 x 5 pi. 100\$ Aussi divers (cage d'oiseaux, persienne, store, tabletourneuse). 569-9882

67 PERSONNEL
KATHLEEN MAGGIE
Ouvert de 9h à 24h. 346-7946

MASSAGE
De relaxation et José 569-8935

MASSAGE DE RELAXATION
Sylvie 826-8908

AMOREUX DU NORD
(toutes tendances) 6678 Chate St-Damien. Cx JOK 2E0 Inf (514) 835-3620

COUPLE DEBUT TRENTAINE
cherche femme 18 et 40 ans pour plaisir. Ecrire: C.P. 22019, Sherbrooke. Que J1E484

GRAND AMATEUR
de plein air, professionnel, 46 ans, cherche femme agréable, 35 à 55 ans,

101 PERSONNEL DEMANDE COACHMAN TRANSPORT recherche des chauffeurs-camionneurs de 1 an pour voyager longues distances pour les routes est. E.U. Paye approximativement 50 000\$/année. Candidats doivent avoir un minimum d'un an d'expérience aux États-Unis. Dossier sans accidents et très bonnes références demandées. S.v.p. appelez librement du lundi au vendredi seulement au 514-344-0100

101 PERSONNEL DEMANDE SALON DE COIFFURE 1. équipé, 2. chaises, annexé à un centre de beauté santé, à louer. Personne resp. et dynamique. Est. Ecrire au casier 92, La Tribune Inc, 1950 rue Roy, Sherb. Co. J1K2K8

101 PERSONNEL DEMANDE SOLICITEURS-VEENDEURS pour recrutement de nouveaux clients à domicile. Vente de boissons gazeuses, jus de fruits et manger à chien, avec livraison, territoire: Sherbrooke Métropolitain, Salaries 85\$/heure, + commissions. Int. Centre de la Main d'oeuvre, 264-2842. Québec inc. 868-0951

101 PERSONNEL DEMANDE SUPERMARCHÉ IGA Coaticook, touché, disp. est. tout temps avec 3 ans d'exp. Salaire 7.50\$/h. Se présenter sur place. IGA Coaticook, au 265 Ch. Coaticook, Demandez Yvon Bégin/Serge Arsenault.

101 PERSONNEL DEMANDE COMMIS FRUITS et ou épicerie, disp. en tout temps, avec 3 ans d'exp. Salaire 7.50\$/h. Se présenter sur place. IGA Coaticook, au 265 Ch. Coaticook, Demandez Yvon Bégin/Serge Arsenault.

101 PERSONNEL DEMANDE COIFFEUSE demandée, fiable dynamique et disponible. Bromontion. Tel: 846-3331

101 PERSONNEL DEMANDE CONCIERGE COUPLES sérieux. Immeubles à logements multiples. Devra demeurer sur les lieux. Conditions très avantageuses. 566-1745

101 PERSONNEL DEMANDE CONCIERGE RECHERCHE pour local de 8500 p.c. Envoyer cv. avant le 22 juin. Clinique Médicale, 2185 King Ouest, suite 105, Sherbrooke, J1J2G2

101 PERSONNEL DEMANDE CONCIERGES Secteur Ouest et Est. Couple, 40 ans et +. Doit demeurer sur les lieux. Tél: 820-4711 ou 569-9633.

101 PERSONNEL DEMANDE COUPLE CONCIERGE Demande pour 8 log. seul, 4/14 pces disp., moderne. Doit demeurer sur les lieux. Laisser message sur réf. 821-2038.

101 PERSONNEL DEMANDE COUPLE SÉRIeux pour assurer surveillance, soir et nuit, dans résidence de personnes âgées, 35 personnes, logement fourni. Ecrire au C.P. 87, La Tribune Inc., 1950 Rue Sherbrooke, Co. J1K2K8

101 PERSONNEL DEMANDE COUISINIER(E) demandé(e) pour préparation de buffet, exp. et réf. exigés, temps plein. PIZZERIA JOHNNY 843-3551, Magog

101 PERSONNEL DEMANDE COUISINIER demandé à la Casa du Spaghetti. Venez remplir une formule d'emploi au 3059 King Ouest. Appointez une photo.

101 PERSONNEL DEMANDE \*CURRICULUM VITAE\* Professionnel et personnalisé. ÉCRITEC 569-6768

101 PERSONNEL DEMANDE ESTHÉTICIENNE/URGENTE personnel pour travailler et faire carrière dans le domaine de la beauté. 6 postes à temps plein et 4 postes à temps partiel. Formation gratuite. Pour entrevue: 822-4682

101 PERSONNEL DEMANDE FAITES DE 1.000\$ à 3.000\$ avec les biscuits diètes Lifestyle, temps complet ou partiel. 1.800-663-1629

101 PERSONNEL DEMANDE FEMME DE MENAGE demandée, 1. frs/m, préférence vendredi, nord. Faire parvenir C.V. avec réf au c.p. 25077, Sherb. J1K4M8

101 PERSONNEL DEMANDE JE SUIS A LA RECHERCHE d'un distributeur indépendant désirant partir en affaires. Entre 9h et 13h, 835-9426

101 PERSONNEL DEMANDE KATEEN ET MAGG recherche escortes et hostesses distinguées, 18 ans et +, exp. non nécessaire. 346-2626

101 PERSONNEL DEMANDE L'ESSENTIEL COIFFURE BEAUTE recherche coiffeuse/esthéticienne avec expérience. 346-3370 Tracy ou laissez message sur réf.

101 PERSONNEL DEMANDE LE RETRO Recherchons cuisinier et short order. Se présenter au 20 King Est. Apt. 4, Sherbrooke, le vendredi 17 juin entre 9h-15h.

101 PERSONNEL DEMANDE LIVREUR d'expérience pour pizza, zéna avec auto, travail fin de semaine. Se présenter au 2120 GARD OUEST, Sherb.

101 PERSONNEL DEMANDE MASSEUSES DEMANDEES sérieuses, avec expérience, entreprise privée. Tel: 562-3654.

101 PERSONNEL DEMANDE \*\*\*\*\* Ne cherchez pas plus loin. Compagnie en pleine expansion, dans l'Estrie et les Bois Français recherche représentants (es) des ventes avec une attitude professionnelle et dynamique. L'entreprise. Pourquoi vendre des aspirateurs ou de l'assurance lorsque vous pouvez vendre quelque chose dont tout le monde a besoin. LA NOUVELLE CULTURE, l'équipe, nous offre une porte à porte. Forte rémunération, allocation d'essence disponible. Appelez M. Kevin Rivette pour un rendez-vous: 829-5112. Postes disponibles limités. Appelez maintenant \*\*\*\*\*

101 PERSONNEL DEMANDE OCCASION D'AFFAIRES Temps plein ou partiel avec les biscuits diètes Lifestyle 20 ans et +. Tel: 819-346-7837

101 PERSONNEL DEMANDE OPÉRATEURS DE PELLE HYDRAULIQUE et bulldozer. Pour région Sherbrooke. Ecrire au Casier 83, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherb. Coaticook, J1K2K8

101 PERSONNEL DEMANDE PIZZERIA STRATOS LIVREUR de pizza avec auto. Se présenter au 1051 rue Conseil.

101 PERSONNEL DEMANDE QUARTIER NORD confesseuse de dentiers avec expérience, belle clientèle. 822-3366

101 PERSONNEL DEMANDE QUARTIER NORD petits locaux disponibles à l'intérieur d'un salon de coiffure pouvant servir pour esthétique, épilation, bronzage etc. 820-1520

101 PERSONNEL DEMANDE SOUDEUR DEMANDE compagnie région de Windsor. D.E.P. requis ou 3 ans d'expérience. Lundi au vendredi 8h à 17h. 819-845-7824

101 PERSONNEL DEMANDE FEMMES BÉNÉFICIAIRES D'AIDE SOCIALE décidées à travailler? NOUS VOUS OFFRONS: Une formation préemploi, une expérience de travail et un salaire. DONC SI VOUS avez entre 30 et 55 ans et au moins une 7e année ou au plus un sec. V, Appelez-nous dès maintenant au Centre d'Aiguillage au 564-0202. La prochaine formation aura lieu le 8 août 1994. La date limite d'inscription est le 27 juin 1994. 101-27428

143 SERVICES DIVERS FINITION DE SOLAGE Stucco, agrégat, acrylique, choix couleur, rev. divers, travail garanti. 846-3683, pag. 822-7436

143 SERVICES DIVERS INFILTRATION PROBLÈMES DE SOLAGE HYDRO-JECTION, les soudeurs de béton. Travaux garantis. Estimation gratuite. 564-6010

143 SERVICES DIVERS INFILTRATION problèmes de solage Estimation gratuite. Travaux garantis. EPOK INC. 821-3737

143 SERVICES DIVERS PEINTRE-PLÂTRIER gyps, joints, stucco, peinture. Yvan 823-2118

143 SERVICES DIVERS PEINTRE joints gypse, plâtre, ciment, menuiserie, finition sous-sols. Tel: 569-8785, R. Parisé.

143 SERVICES DIVERS PLÂTRIER COMPÉTENT, joint, fibre de verre et durabon, stucco à l'intérieur, solage, pose de céramique. 823-8426

143 SERVICES DIVERS PLOMBIER 16 ans d'expérience. ferait entretien, maintenance. Tel: 565-9724

143 SERVICES DIVERS PROBLÈMES DE TOITURE Estimation gratuite. Travaux garantis. 2. P. COU-VREUR ENR. TEL: 832-3189

143 SERVICES DIVERS SERVICE DANSEURS(EUSES) (rés./bur.), enterrement vie de garçon/anniversaire, etc. Jolies présentations. Offrant service d'accompagnement toutes occasions. Discretion absolue! Agence de prestige Top-Sens-A-Ton, réf. 562-9419.

143 SERVICES DIVERS SIVOUSES TROP OCCUPÉES pour faire votre ménage. Int. pour vous 821-4235

143 SERVICES DIVERS SOUDEUR LEROUX Aluminium-acier-plastique. Vous amèneriez en connaître plus sur le sujet. Contactez-moi, Réjean Cothour pour un service professionnel. 819-849-6703

143 SERVICES DIVERS TOITURE - TRAITEMENT À l'asphalte chaude pour bardeaux, toit plat et tôle, super anti-rouleuse. Noir et aluminium. TOITURE PROTEK. Tel: 846-3395

143 SERVICES DIVERS TRAVAUX DE CIMENTERIE, joints de ciment (briques, pierre), plâtrerie. Estimation gratuite. 822-2588

143 SERVICES DIVERS VOUS AVEZ ENTENDU parler de l'importance des fondations mutuelles dans une bonne planification financière. Vous amèneriez en connaître plus sur le sujet. Contactez-moi, Réjean Cothour pour un service professionnel. 819-849-6703

143 SERVICES DIVERS A PRIX MODIQUE, travail fait par un peintre de bien nécessitant un camion. Je vous débarrasserai de tout vieux bois, meuble, métal, branches, etc. Mario au 565-7485 (rep.)

146 DÉMÉNAGEMENT Déménagement Hétel Service professionnel. A prix imbattable. 4640 bd Bourque, 823-0204

146 DÉMÉNAGEMENT DÉMÉNAGEMENT NOMADEK Prix compétitifs, camion 26 pi ass. et permis. Estimation gratuite. Tel: 846-4518

148 PAYSAGISTES 9000 CÉDRES CULTIVÉS posés ou livrés, aussi cédres de champs. 563-2810

148 PAYSAGISTES A. PINGAZON TERSASSEMENT TONTE DE GAZON, Tourbe cultivée et cédres posés ou livrés. Mur de soutènement. Patio. 566-5907

148 PAYSAGISTES AMÉNAGEMENT R. VEILLEUX - Pose - taille d'arbres - Haie de cédres - Mur de soutènement, unitaire - Patio et trottoir, pavé uni - Rajeunissement d'entrée en asphalte. Rés. 569-1255. Pag. 829-6375

148 PAYSAGISTES ARBRES DÉCORATIFS Cédres en boule, cédres pour haies, livrés ou posés, avec garantie. Tourbe cultivée, arrangement paysager, patio. Estimation gratuite. R. Demers, 563-5946

148 PAYSAGISTES A VENDRE CÉDRES A HAIES cultivés et sauvages, 2 à 3 pi. 1.75\$/3.34 pi. 2.31\$/4 à 5 pi. 3.75\$/6 à 8 pi. 9.24\$/Aussisapins, pins, épinettes 5 à 7 pi. 847-0646

148 PAYSAGISTES CLAUDE TERRASSEMENT tourbe de champs traitées, 14c livrés, 14c posés, rouleau Tourbe cultivée 14c, v. 564-7894. Serv. Rapide

148 PAYSAGISTES CÉDRES POUR HAIES à vendre: 2 à 3 pi. 2\$/3 pi. 2.50\$/4 à 5 pi. 3.75\$/5 à 6 pi. 5\$/6 à 8 pi. 8\$/9 pi. 11\$/10 pi. 15\$/12 pi. 20\$/15 pi. 25\$/18 pi. 35\$/22 pi. 45\$/25 pi. 55\$/28 pi. 65\$/32 pi. 75\$/36 pi. 85\$/40 pi. 95\$/44 pi. 105\$/48 pi. 115\$/52 pi. 125\$/56 pi. 135\$/60 pi. 145\$/64 pi. 155\$/68 pi. 165\$/72 pi. 175\$/76 pi. 185\$/80 pi. 195\$/84 pi. 205\$/88 pi. 215\$/92 pi. 225\$/96 pi. 235\$/100 pi. 245\$/104 pi. 255\$/108 pi. 265\$/112 pi. 275\$/116 pi. 285\$/120 pi. 295\$/124 pi. 305\$/128 pi. 315\$/132 pi. 325\$/136 pi. 335\$/140 pi. 345\$/144 pi. 355\$/148 pi. 365\$/152 pi. 375\$/156 pi. 385\$/160 pi. 395\$/164 pi. 405\$/168 pi. 415\$/172 pi. 425\$/176 pi. 435\$/180 pi. 445\$/184 pi. 455\$/188 pi. 465\$/192 pi. 475\$/196 pi. 485\$/200 pi. 495\$/204 pi. 505\$/208 pi. 515\$/212 pi. 525\$/216 pi. 535\$/220 pi. 545\$/224 pi. 555\$/228 pi. 565\$/232 pi. 575\$/236 pi. 585\$/240 pi. 595\$/244 pi. 605\$/248 pi. 615\$/252 pi. 625\$/256 pi. 635\$/260 pi. 645\$/264 pi. 655\$/268 pi. 665\$/272 pi. 675\$/276 pi. 685\$/280 pi. 695\$/284 pi. 705\$/288 pi. 715\$/292 pi. 725\$/296 pi. 735\$/300 pi. 745\$/304 pi. 755\$/308 pi. 765\$/312 pi. 775\$/316 pi. 785\$/320 pi. 795\$/324 pi. 805\$/328 pi. 815\$/332 pi. 825\$/336 pi. 835\$/340 pi. 845\$/344 pi. 855\$/348 pi. 865\$/352 pi. 875\$/356 pi. 885\$/360 pi. 895\$/364 pi. 905\$/368 pi. 915\$/372 pi. 925\$/376 pi. 935\$/380 pi. 945\$/384 pi. 955\$/388 pi. 965\$/392 pi. 975\$/396 pi. 985\$/400 pi. 995\$/404 pi. 1005\$/408 pi. 1015\$/412 pi. 1025\$/416 pi. 1035\$/420 pi. 1045\$/424 pi. 1055\$/428 pi. 1065\$/432 pi. 1075\$/436 pi. 1085\$/440 pi. 1095\$/444 pi. 1105\$/448 pi. 1115\$/452 pi. 1125\$/456 pi. 1135\$/460 pi. 1145\$/464 pi. 1155\$/468 pi. 1165\$/472 pi. 1175\$/476 pi. 1185\$/480 pi. 1195\$/484 pi. 1205\$/488 pi. 1215\$/492 pi. 1225\$/496 pi. 1235\$/500 pi. 1245\$/504 pi. 1255\$/508 pi. 1265\$/512 pi. 1275\$/516 pi. 1285\$/520 pi. 1295\$/524 pi. 1305\$/528 pi. 1315\$/532 pi. 1325\$/536 pi. 1335\$/540 pi. 1345\$/544 pi. 1355\$/548 pi. 1365\$/552 pi. 1375\$/556 pi. 1385\$/560 pi. 1395\$/564 pi. 1405\$/568 pi. 1415\$/572 pi. 1425\$/576 pi. 1435\$/580 pi. 1445\$/584 pi. 1455\$/588 pi. 1465\$/592 pi. 1475\$/596 pi. 1485\$/600 pi. 1495\$/604 pi. 1505\$/608 pi. 1515\$/612 pi. 1525\$/616 pi. 1535\$/620 pi. 1545\$/624 pi. 1555\$/628 pi. 1565\$/632 pi. 1575\$/636 pi. 1585\$/640 pi. 1595\$/644 pi. 1605\$/648 pi. 1615\$/652 pi. 1625\$/656 pi. 1635\$/660 pi. 1645\$/664 pi. 1655\$/668 pi. 1665\$/672 pi. 1675\$/676 pi. 1685\$/680 pi. 1695\$/684 pi. 1705\$/688 pi. 1715\$/692 pi. 1725\$/696 pi. 1735\$/700 pi. 1745\$/704 pi. 1755\$/708 pi. 1765\$/712 pi. 1775\$/716 pi. 1785\$/720 pi. 1795\$/724 pi. 1805\$/728 pi. 1815\$/732 pi. 1825\$/736 pi. 1835\$/740 pi. 1845\$/744 pi. 1855\$/748 pi. 1865\$/752 pi. 1875\$/756 pi. 1885\$/760 pi. 1895\$/764 pi. 1905\$/768 pi. 1915\$/772 pi. 1925\$/776 pi. 1935\$/780 pi. 1945\$/784 pi. 1955\$/788 pi. 1965\$/792 pi. 1975\$/796 pi. 1985\$/800 pi. 1995\$/804 pi. 2005\$/808 pi. 2015\$/812 pi. 2025\$/816 pi. 2035\$/820 pi. 2045\$/824 pi. 2055\$/828 pi. 2065\$/832 pi. 2075\$/836 pi. 2085\$/840 pi. 2095\$/844 pi. 2105\$/848 pi. 2115\$/852 pi. 2125\$/856 pi. 2135\$/860 pi. 2145\$/864 pi. 2155\$/868 pi. 2165\$/872 pi. 2175\$/876 pi. 2185\$/880 pi. 2195\$/884 pi. 2205\$/888 pi. 2215\$/892 pi. 2225\$/896 pi. 2235\$/900 pi. 2245\$/904 pi. 2255\$/908 pi. 2265\$/912 pi. 2275\$/916 pi. 2285\$/920 pi. 2295\$/924 pi. 2305\$/928 pi. 2315\$/932 pi. 2325\$/936 pi. 2335\$/940 pi. 2345\$/944 pi. 2355\$/948 pi. 2365\$/952 pi. 2375\$/956 pi. 2385\$/960 pi. 2395\$/964 pi. 2405\$/968 pi. 2415\$/972 pi. 2425\$/976 pi. 2435\$/980 pi. 2445\$/984 pi. 2455\$/988 pi. 2465\$/992 pi. 2475\$/996 pi. 2485\$/1000 pi. 2495\$/1004 pi. 2505\$/1008 pi. 2515\$/1012 pi. 2525\$/1016 pi. 2535\$/1020 pi. 2545\$/1024 pi. 2555\$/1028 pi. 2565\$/1032 pi. 2575\$/1036 pi. 2585\$/1040 pi. 2595\$/1044 pi. 2605\$/1048 pi. 2615\$/1052 pi. 2625\$/1056 pi. 2635\$/1060 pi. 2645\$/1064 pi. 2655\$/1068 pi. 2665\$/1072 pi. 2675\$/1076 pi. 2685\$/1080 pi. 2695\$/1084 pi. 2705\$/1088 pi. 2715\$/1092 pi. 2725\$/1096 pi. 2735\$/1100 pi. 2745\$/1104 pi. 2755\$/1108 pi. 2765\$/1112 pi. 2775\$/1116 pi. 2785\$/1120 pi. 2795\$/1124 pi. 2805\$/1128 pi. 2815\$/1132 pi. 2825\$/1136 pi. 2835\$/1140 pi. 2845\$/1144 pi. 2855\$/1148 pi. 2865\$/1152 pi. 2875\$/1156 pi. 2885\$/1160 pi. 2895\$/1164 pi. 2905\$/1168 pi. 2915\$/1172 pi. 2925\$/1176 pi. 2935\$/1180 pi. 2945\$/1184 pi. 2955\$/1188 pi. 2965\$/1192 pi. 2975\$/1196 pi. 2985\$/1200 pi. 2995\$/1204 pi. 3005\$/1208 pi. 3015\$/1212 pi. 3025\$/1216 pi. 3035\$/1220 pi. 3045\$/1224 pi. 3055\$/1228 pi. 3065\$/1232 pi. 3075\$/1236 pi. 3085\$/1240 pi. 3095\$/1244 pi. 3105\$/1248 pi. 3115\$/1252 pi. 3125\$/1256 pi. 3135\$/1260 pi. 3145\$/1264 pi. 3155\$/1268 pi. 3165\$/1272 pi. 3175\$/1276 pi. 3185\$/1280 pi. 3195\$/1284 pi. 3205\$/1288 pi. 3215\$/1292 pi. 3225\$/1296 pi. 3235\$/1300 pi. 3245\$/1304 pi. 3255\$/1308 pi. 3265\$/1312 pi. 3275\$/1316 pi. 3285\$/1320 pi. 3295\$/1324 pi. 3305\$/1328 pi. 3315\$/1332 pi. 3325\$/1336 pi. 3335\$/1340 pi. 3345\$/1344 pi. 3355\$/1348 pi. 3365\$/1352 pi. 3375\$/1356 pi. 3385\$/1360 pi. 3395\$/1364 pi. 3405\$/1368 pi. 3415\$/1372 pi. 3425\$/1376 pi. 3435\$/1380 pi. 3445\$/1384 pi. 3455\$/1388 pi. 3465\$/1392 pi. 3475\$/1396 pi. 3485\$/1400 pi. 3495\$/1404 pi. 3505\$/1408 pi. 3515\$/1412 pi. 3525\$/1416 pi. 3535\$/1420 pi. 3545\$/1424 pi. 3555\$/1428 pi. 3565\$/1432 pi. 3575\$/1436 pi. 3585\$/1440 pi. 3595\$/1444 pi. 3605\$/1448 pi. 3615\$/1452 pi. 3625\$/1456 pi. 3635\$/1460 pi. 3645\$/1464 pi. 3655\$/1468 pi. 3665\$/1472 pi. 3675\$/1476 pi. 3685\$/1480 pi. 3695\$/1484 pi. 3705\$/1488 pi. 3715\$/1492 pi. 3725\$/1496 pi. 3735\$/1500 pi. 3745\$/1504 pi. 3755\$/1508 pi. 3765\$/1512 pi. 3775\$/1516 pi. 3785\$/1520 pi. 3795\$/1524 pi. 3805\$/1528 pi. 3815\$/1532 pi. 3825\$/1536 pi. 3835\$/1540 pi. 3845\$/1544 pi. 3855\$/1548 pi. 3865\$/1552 pi. 3875\$/1556 pi. 3885\$/1560 pi. 3895\$/1564 pi. 3905\$/1568 pi. 3915\$/1572 pi. 3925\$/1576 pi. 3935\$/1580 pi. 3945\$/1584 pi. 3955\$/1588 pi. 3965\$/1592 pi. 3975\$/1596 pi. 3985\$/1600 pi. 3995\$/1604 pi. 4005\$/1608 pi. 4015\$/1612 pi. 4025\$/1616 pi. 4035\$/1620 pi. 4045\$/1624 pi. 4055\$/1628 pi. 4065\$/1632 pi. 4075\$/1636 pi. 4085\$/1640 pi. 4095\$/1644 pi. 4105\$/1648 pi. 4115\$/1652 pi. 4125\$/1656 pi. 4135\$/1660 pi. 4145\$/1664 pi. 4155\$/1668 pi. 4165\$/1672 pi. 4175\$/1676 pi. 4185\$/1680 pi. 4195\$/1684 pi. 4205\$/1688 pi. 4215\$/1692 pi. 4225\$/1696 pi. 4235\$/1700 pi. 4245\$/1704 pi. 4255\$/1708 pi. 4265\$/1712 pi. 4275\$/1716 pi. 4285\$/1720 pi. 4295\$/1724 pi. 4305\$/1728 pi. 4315\$/1732 pi. 4325\$/1736 pi. 4335\$/1740 pi. 4345\$/1744 pi. 4355\$/1748 pi. 4365\$/1752 pi. 4375\$/1756 pi. 4385\$/1760 pi. 4395\$/1764 pi. 4405\$/1768 pi. 4415\$/1772 pi. 4425\$/1776 pi. 4435\$/1780 pi. 4445\$/1784 pi. 4455\$/1788 pi. 4465\$/1792 pi. 4475\$/1796 pi. 4485\$/1800 pi. 4495\$/1804 pi. 4505\$/1808 pi. 4515\$/1812 pi. 4525\$/1816 pi. 4535\$/1820 pi. 4545\$/1824 pi. 4555\$/1828 pi. 4565\$/1832 pi. 4575\$/1836 pi. 4585\$/1840 pi. 4595\$/1844 pi. 4605\$/1848 pi. 4615\$/1852 pi. 4625\$/1856 pi. 4635\$/1860 pi. 4645\$/1864 pi. 4655\$/1868 pi. 4665\$/1872 pi. 4675\$/1876 pi. 4685\$/1880 pi. 4695\$/1884 pi. 4705\$/1888 pi. 4715\$/1892 pi. 4725\$/1896 pi. 4735\$/1900 pi. 4745\$/1904 pi. 4755\$/1908 pi. 4765\$/1912 pi. 4775\$/1916 pi. 4785\$/1920 pi. 4795\$/1924 pi. 4805\$/1928 pi. 4815\$/1932 pi. 4825\$/1936 pi. 4835\$/1940 pi. 4845\$/1944 pi. 4855\$/1948 pi. 4865\$/1952 pi. 4875\$/1956 pi. 4885\$/1960 pi. 4895\$/1964 pi. 4905\$/1968 pi. 4915\$/1972 pi. 4925\$/1976 pi. 4935\$/1980 pi. 4945\$/1984 pi. 4955\$/1988 pi. 4965\$/1992 pi. 4975\$/1996 pi. 4985\$/2000 pi. 4995\$/2004 pi. 5005\$/2008 pi. 5015\$/2012 pi. 5025\$/2016 pi. 5035\$/2020 pi. 5045\$/2024 pi. 5055\$/2028 pi. 5065\$/2032 pi. 5075\$/2036 pi. 5085\$/2040 pi. 5095\$/2044 pi. 5105\$/2048 pi. 5115\$/2052 pi. 5125\$/2056 pi. 5135\$/2060 pi. 5145\$/2064 pi. 5155\$/2068 pi. 5165\$/2072 pi. 5175\$/2076 pi. 5185\$/2080 pi. 5195\$/2084 pi. 5205\$/2088 pi. 5215\$/2092 pi. 5225\$/2096 pi. 5235\$/2100 pi. 5245\$/2104 pi. 5255\$/2108 pi. 5265\$/2112 pi. 5275\$/2116 pi. 5285\$/2120 pi. 5295\$/2124 pi. 5305\$/2128 pi. 5315\$/2132 pi. 5325\$/2136 pi. 5335\$/2140 pi. 5345\$/2144 pi. 5355\$/2148 pi. 5365\$/2152 pi. 5375\$/2156 pi. 5385\$/2160 pi. 5395\$/2164 pi. 5405\$/2168 pi. 5415\$/2172 pi. 5425\$/2176 pi. 5435\$/2180 pi. 5445\$/2184 pi. 5455\$/2188 pi. 5465\$/2192 pi. 5475\$/2196 pi. 5485\$/2200 pi. 5495\$/2204 pi. 5505\$/2208 pi. 5515\$/2212 pi. 5525\$/2216 pi. 5535\$/2220 pi. 5545\$/2224 pi. 5555\$/2228 pi. 5565\$/2232 pi. 5575\$/2236 pi. 5585\$/2240 pi. 5595\$/2244 pi. 5605\$/2248 pi. 5615\$/2252 pi. 5625\$/2256 pi. 5635\$/2260 pi. 5645\$/2264 pi. 5655\$/2268 pi. 5665\$/2272 pi. 5675\$/2276 pi. 5685\$/2280 pi. 5695\$/2284 pi. 5705\$/2288 pi. 5715\$/2292 pi. 5725\$/2296 pi. 5735\$/2300 pi. 5745\$/2304 pi. 5755\$/2308 pi. 5765\$/2312 pi. 5775\$/2316 pi. 5785\$/2320 pi. 5795\$/2324 pi. 5805\$/2328 pi. 5815\$/2332 pi. 5825\$/2336 pi. 5835\$/2340 pi. 5845\$/2344 pi. 5855\$/2348 pi. 5865\$/2352 pi. 5875\$/2356 pi. 5885\$/2360 pi. 5895\$/2364 pi. 5905\$/2368 pi. 5915\$/2372 pi. 5925\$/2376 pi. 5935\$/2380 pi. 5945\$/2384 pi. 5955\$/2388 pi. 5965\$/2392 pi. 5975\$/2396 pi. 5985\$/2400 pi. 5995\$/2404 pi. 6005\$/2408 pi. 6015\$/2412 pi. 6025\$/2416 pi. 6035\$/2420 pi. 6045\$/2424 pi. 6055\$/2428 pi. 6065\$/2432 pi. 6075\$/2436 pi. 6085\$/2440 pi. 6095\$/2444 pi. 6105\$/2448 pi. 6115\$/2452 pi. 6125\$/2456 pi. 6135\$/2460 pi. 6145\$/2464 pi. 6155\$/2468 pi. 6165\$/2472 pi. 6175\$/2476 pi. 6185\$/2480 pi. 6195\$/2484 pi. 6205\$/2488 pi. 6215\$/2492 pi. 6225\$/2496 pi. 6235\$/2500 pi. 6245\$/2504 pi. 6255\$/2508 pi. 6265\$/2512 pi. 6275\$/2516 pi. 6285\$/2520 pi. 6295\$/2524 pi. 6305\$/2528 pi. 6315\$/2532 pi. 6325\$/2536 pi. 6335\$/2540 pi. 6345\$/2544 pi. 6355\$/2548 pi. 6365\$/2552 pi. 6375\$/2556 pi. 6385\$/2560 pi.

# Décès, Prières, Remerciements



**DESAUTELS Germaine (Dufresne)**

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, le 12 juin 1994, est décédée madame Germaine Dufresne Desautels, à l'âge de 78 ans, épouse de Georges-Etienne Desautels, demeurant à St-Elie d'Orford. La défunte repose au salon de la:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
526, rue Prospect, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, directeur général

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le mercredi 15 juin 1994 à 14 h, en l'église de St-Elie d'Orford. Outre son époux, madame Germaine Desautels laisse dans le deuil ses enfants: Françoise (André Fontaine); Michel (Mireille Bédard); Normand (Cécilia Desroches); Sœur Madeleine, p.s.s.f.; Claude (Ghyslaine Laliberté); Gaëtan; Lucie (Roland Landry); Lise (Carroll MacEachern); Rémi (Diane Lemelin); Nicole (André Lamontagne); Jacinthe (Marcel Plamondon); Suzanne (Guy McKinley); François (Josée Duchesne); Christiane (Stephen Shivkumar); ses frères et sa sœur: Yvonne, Laurent, Benoît et Germain; ses 27 petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE ET RÉGION 05 INC., C.P. 281, Sherbrooke, QC et à la FONDATION DES MALADIES DU REIN (C.H.U.S.), 3001, 12e Avenue Nord, Fleurimont, QC J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



**CARTIER Marthe (Garon)**

— A Drummondville, le 12 juin 1994, est décédée madame Marthe Garon, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Gustave Cartier, demeurant à Drummondville. La défunte repose au:

**Funérarium Daniel Vachon Inc.**  
211, rue Lindsay

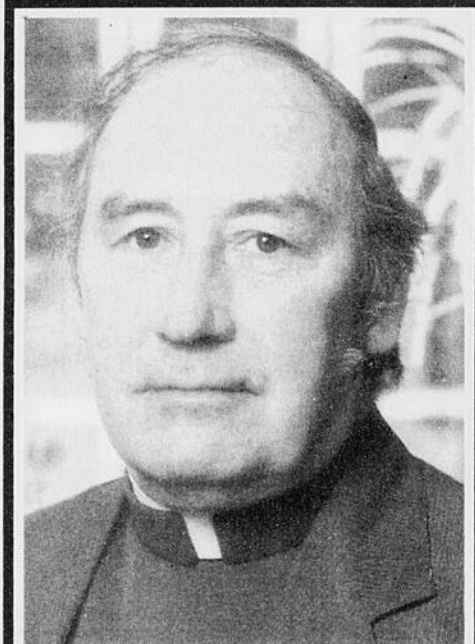


**BROUILLETTE Claude**

— Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 12 juin 1994, est décédé monsieur Claude Brouillette, époux de madame Danielle Sirois, demeurant au Lac Brompton. M. Claude Brouillette était autrefois vice-président exécutif de la compagnie Chaussures H.H. Brown de Richmond. La famille recevra parents et amis au:

**Centre Funéraire Mario Lemaire Enr.**  
198, rue Adam, Richmond, QC  
Tel.: 819-826-3747 ou 1-800-561-2881  
M. Yves Samson, directeur général

Heures d'accueil: MERCREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 16 juin 1994 à 14 h, en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Brouillette laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Dr A. M'Seffar), Granby; Robert, Lac Brompton; Louis (Sylvie Grégoire), Richmond; ses petits-enfants: Samy, Nadia, Maya et Jihane M'Seffar; Charles Brouillette; Mme Jeannine Côté; ses frères et sœurs: Yvan Brouillette (Jeannine), Granby; Sr Lucille Brouillette, MIC; André Brouillette (Rita), Floride; Georges-Henri Brouillette (Jeanne-D'Arc), Lac Brompton; Raymond Brouillette (Jacqueline), Spooner Pond; Michel Brouillette (Micheline), Spooner Pond; ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION MGR JEAN-MARIE FORTIER, 130 Cathédrale, Sherbrooke J1H 5K1, seraient appréciés de la famille.



**DANDENAULT Mgr Germain**

— A Sherbrooke, le 12 juin 1994, est décédé Monseigneur Germain Dandenaault, à l'âge de 68 ans, fils de feu Hector Dandenaault et de feu Evelyne Thibault de Sutton, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à la:

**Residence Funéraire Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-1155  
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. JEUDI, le corps sera exposé à la Cathédrale St-Michel dès 10 h. Funérailles le jeudi 16 juin 1994, à 14 h, en la Cathédrale St-Michel. Inhumation au cimetière St-André de Sutton. Monseigneur Dandenaault laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine Dandenaault (Alphé Gouin); Marcelle Dandenaault (feu Alexandre Charron); Suzanne Dandenaault (Dr Bernard Godue); Marthe Dandenaault (Dr Jean-Marie Barrette); Egidie Dandenaault (Françoise Forest); Abbé Bruno Dandenaault, prêtre; André Dandenaault; Clothilde Dandenaault; Richard Dandenaault Provincial; Père Blanc Canad; Juliette Ménard (feu Jean-Maurice Dandenaault); Marianne Deslauriers (feu Gilles Dandenaault); ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille est heureuse de témoigner son appréciation pour l'attention professionnelle que l'Hôpital de Sherbrooke lui a prodiguée. Des dons à LA SOCIÉTÉ DES MISSIONNAIRES D'AFRIQUE OU MOISSON-ESTRIE seraient grandement appréciés de la famille.

**A NOTER: Pour les paroissiens de l'église St-Patrick, il y aura séance de prières, le mercredi 15 juin à 20 h, à la Residence Funéraire Steve L. Elkas.**

**MGR GERMAIN DANDENAULT**  
Né à Sutton en 1925. Il fit ses études classiques au séminaire St-Charles de Sherbrooke et opta pour la prêtrise. Ordonné prêtre en 1950, il compléta son doctorat en théologie, puis en philosophie, à Rome et Paris. Il enseigna la philosophie au Séminaire de Sherbrooke (1953-1966), puis à l'Université de Sherbrooke (1969-1977) et fut conférencier invité dans plusieurs universités canadiennes, jusqu'à ce qu'il opte pour le ministère paroissial à St-François Xavier (1977-1987), puis à St-Patrick's de Sherbrooke (1987-1993). Il fut aussi très actif dans la pastorale ecuménique, titulaire de la commission œcuménique du diocèse de Sherbrooke. Sociétaire de pastorelle conjugale, il assumait l'animation spirituelle de mouvements conjugués (équipes Notre-Dame), etc. Il a pris sa retraite en 1993 avec le projet de publier le résumé de sa réflexion philosophique, ce qu'il préparait diligemment quand la maladie, puis la mort le terrassa. Il laisse une réputation de travailleur infatigable et consciencieux et de pasteur dont la foi était très profonde et engagée.



**BEAUDOIN Roland**

— A Sherbrooke, le 13 juin 1994, est décédé monsieur Roland Beaudoin, à l'âge de 67 ans, époux de madame Liliane Boisvert, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à la:

**Residence Funéraire Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-1155  
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MARDI et MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 16 juin 1994 à 14 h, en l'église St-Jean Baptiste. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Luc Nantel); Christiane (Alicie Dumont); Francine (Michel Laurendeau); Pierre (Danny Brien); ses petits-enfants: Sonia Charest (Marco Lafond); Martin Dumont; Stéphanie Laurendeau (Francis Lafond); Catherine Dumont et Annick Laurendeau et Karine; sa mère: Mme Bernadette Beaudoin Rousseau; ses frères, beaux-frères et belles-sœurs: M. Gaston Beaudoin; M. Mme Réjean Beaudoin (Sylvia Turcotte); Mme Lydia Boisvert (Lafleur); Mme Imelda Lescault Boisvert; Mme Irène Fortier Boisvert; Mme Marie-Claire Boisvert Jutras; M. Mme Luce Nollet (Ave Boisvert); M. Mme Willie Boisvert (Gisèle Fortier); M. Mme Gaëtan Boisvert (Clemence Byrns); il laisse ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

rents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION FREDERIC GEORGES HERIOT, de Drummondville, seraient grandement appréciés.

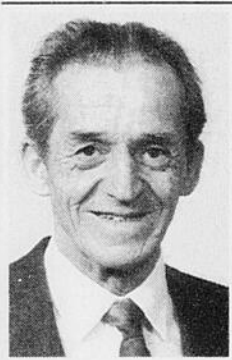


**CHARBONNEAU Lucille (Lemieux)**

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 13 juin 1994, est décédée madame Lucille Lemieux Charbonneau, à l'âge de 51 ans, épouse de feu Cajetan Charbonneau, demeurant à St-Elie d'Orford. Afin de respecter la volonté de madame Charbonneau, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Sous la direction de:

**JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Belisle Enr.  
505, rue Short, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-564-6455  
Louise Alix, dir.

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant les funérailles, afin de recevoir les témoignages de sympathie. Funérailles, le jeudi 16 juin 1994 à 10 h, en l'église de St-Elie d'Orford. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lucille Charbonneau laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Léandre Lemieux (Roland), Léoniel Lemieux (Suzanne); Fabien Lemieux (Rita); Eugène Lemieux (Gyslain); Fernand Lemieux (Marianne); Denis Lemieux (Marise); Thérèse (feu Henri Gagné); Jannine (Germain Gagné); Claire; Laurette; Nicole (Gary); Céline et Françoise; elle laisse ses oncles et tantes, neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**DROLET Nelpha**

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 12 juin 1994, est décédée madame Nelpha Drolet, à l'âge de 60 ans, épouse de Monique Roy, demeurant à Bromptonville. Le défunt repose au:

**JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Belisle Enr.  
72, rue Larocque, Bromptonville, QC  
Tel.: 819-846-4454  
Louise Alix, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, le samedi 18 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Praxède. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Outre son épouse, monsieur Drolet laisse dans le deuil ses enfants: Marvise; Christine (Pierre Mercier); Christian; sa petite-fille; Katherine; ses frères et sœurs: Armande Tougas; Gisele Faucher; Laure-Hélène (Albert Gosselin); Collette; Jeannot; Huguette Malenfant; Réjeanne; Gertrude; Claude (Marie-Marthe Doyon); sa belle-sœur; Aldea Drolet; ses belles-sœurs et beaux-frères: Berthe (Roger Mathieu); Aline Côté; Florence Poulin; Jacqueline (Paul Filiault); Jeannette (André Hamel); Denise Richard; Gilles (Micheline Moreau); Thérèse Roy; Marie-Reine Roy; Robert Leclerc; Oliva (Aline Couture); elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel des Soins

Intensifs, le 6e des Soins Palliatifs; ainsi que Francine Brien, pour les bons soins et le support apportés. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU, SOINS PALLIATIFS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, QC J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



**DUPOUY Michel**

— Subitement à son domicile, le 12 juin 1994, est décédé monsieur Michel Dupuy, à l'âge de 56 ans, époux de Jocelyne St-Laurent, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose au:

**JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Belisle Enr.  
505, rue Short, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-564-6455  
Louise Alix, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le 16 juin 1994 à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au Colunbarium Jardins du Souvenir de l'Estrie. Outre son épouse, monsieur Dupuy laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Claude (son ami Stanley), Dominic, François; ses frères et sœurs: Roland (Claudette); Jean-Pierre; Jean-Paul; Serge (Catherine); Jeanick (Francine); Danny; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucien St-Laurent (Claudette); Georges St-Laurent (Denise); Jeanne (Donald Johnson); Pauline St-Laurent (Fernande); Odette (son ami Jean); Guy (St-Laurent); Robert (St-Laurent); Robert (St-Laurent); Roger (St-Laurent); Raymond (St-Laurent); Linda; Ginette (Douglas Mc Knight); ses neveux, nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUEBEC, seraient grandement appréciés de la famille.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le mercredi 15 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Elizabeth de North Hatley. Inhumation au cimetière de North Hatley. Outre son époux, madame Gilberte Morin laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François (Carole Robert); Julie (Daniel Lavoie); Charles et Pierre-Paul; sa mère: Blanche-Marie Grenier; ses petites-filles: Alexandra et Geneviève; son frère: Jean-Clement Grenier (Dolores Nadeau); sa sœur: Henriette Grenier; sa belle-sœur: Dorothee Morin; ses beaux-frères: Robert Morin (Joyce Bushey); Rheault Gareau; elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU C.H.U.S. INC., 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, QC J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

**Centre Funéraire Mario Lemaire Enr.**  
6088, rue Principale St-Félix de Kingsey, QC  
Tel.: 819-846-2333 ou 1-800-561-2881  
Yves Samson, d.g.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mercredi 15 juin 1994 à 14 h, en l'église St-Félix de Kingsey. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Rita Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Ginette Beauchemin); Colette (Bertrand Lalonde); André (Francine Côté); Michel St-Louis (Lise Bouchard); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Roland Cormier (Germaine Boisvert); Gérard Cormier (Noëlla Leclerc); Roland Cormier; Janine (Gilles Girardin); Germaine Cormier; Mme Thérèse Cormier (Gabriel Yergeau); Rose-Hélène Gagnon (Georges Lalancette); Rose Gagnon et Lucienne Gagnon; elle laisse ses 11 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

**MORIN Gilberte (Grenier)**  
— A sa résidence, le 12 juin 1994, est décédée madame Gilberte Grenier Morin, à l'âge de 58 ans, épouse de Raymond Morin, demeurant à North Hatley. La défunte repose au:

**JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Belisle Enr.  
505, rue Short, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-564-6455  
Louise Alix, dir.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le mercredi 15 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Elizabeth de North Hatley. Inhumation au cimetière de North Hatley. Outre son époux, madame Gilberte Morin laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François (Carole Robert); Julie (Daniel Lavoie); Charles et Pierre-Paul; sa mère: Blanche-Marie Grenier; ses petites-filles: Alexandra et Geneviève; son frère: Jean-Clement Grenier (Dolores Nadeau); sa sœur: Henriette Grenier; sa belle-sœur: Dorothee Morin; ses beaux-frères: Robert Morin (Joyce Bushey); Rheault Gareau; elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU C.H.U.S. INC., 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, QC J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



**OUELLETTE Marcel**

— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 12 juin 1994, est décédé monsieur Marcel Ouellette, à l'âge de 68 ans, époux de Odette Perreault, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Ouellette, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Sous la direction de la:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530, rue Prospect, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-7446  
Alain Leclerc, d.g.

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le mercredi 15 juin 1994 à 14 h, en l'église St-Jean-Brebeuf. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Marcel Ouellette laisse dans le deuil ses enfants: Serge, Rock Forest; Johanne (Gilles); Ottawa; ses petits-enfants: Dominic, Caroline et Veronique; son frère: Lorenzo Ouellette (Gisèle); sa belle-mère: Mme Aldéric Perreault; ses frères et belles-sœurs: Gaëtan Choquette; Jean-Marie Grenier; Lill Perreault (André Quessnel); Laurent Perreault (Lise); Yvon Perreault (Isabelle); Michel Perreault; Jean-Paul Perreault (Sue); Madeleine Perreault (Serge Boudreau); Robert Perreault; Dora Perreault; Gisele Perreault; il laisse ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER 'UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE INC.', 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, QC J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

**SCALABRINI Alphonse**  
— Subitement à East-Hereford, le 12 juin 1994, est décédé monsieur Alphonse Scalabrini, à l'âge de 76 ans, fils de feu Jean Baptiste Scalabrini et de feu Arsèlia Jalbert, demeurant à East-Hereford. Selon la volonté de monsieur Scalabrini, il y aura incinération. Sous la direction de la:

**Residence Funéraire Charron & Fils Inc.**  
228, rue Child Coaticook, QC  
Tel.: 819-849-4141  
Fax: 819-849-6744  
C. Charron, prés.  
S. Charron, dir.

La famille recevra les condoléances des parents et amis, en présence des cendres, le jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ



**E. PROVOST**

offrent leurs plus sincères condoléances à toutes les familles éprouvées par la perte d'un être cher. (Letrage - réparation au cimetière) 20, 15e Avenue Nord Sherbrooke, J1E 2Z6 (voisin) McDonald 569-1700

du salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

de salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

de salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

de salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

de salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

de salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

de salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 17 juin 1994 à 11 h, en l'église Ste-Edwidge. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Alphonse Scalabrini laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Leo Scalabrini (Cécile Cloutier), Sherbrooke; Flore Scalabrini, Ste-Edwidge; Rose Scalabrini, Ste-Edwidge; Achille Scalabrini (Jeanne Gosselin), Coaticook; Hervé Scalabrini, Ste-Edwidge; il laisse ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et arrière-nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

**IN MEMORIAM**

**BEAUDOIN (M. Roland)**  
67 ans, Sherbrooke

**BROUILLETTE (M. Claude)**  
Lac Brompton

**CARTIER (Mme Marthe)**  
89 ans, Drummondville

**CHARBONNEAU (Mme Lucille)**  
51 ans, St-Elie d'Orford

**DANDENAULT (Mgr Germain)**  
68 ans, Sherbrooke

**DESAUTELS (Mme Germaine)**  
76 ans, St-Elie d'Orford

**DOBBS (M. Charles)**  
44 ans, St-Nicéphore

**DROLET (M. Nelpha)**  
60 ans, Bromptonville

**DUPOY (M. Michel)**  
56 ans, Sherbrooke

**GAGNON (Mme Rita)**  
68 ans, St-Félix de Kingsey

**MORIN (Mme Gilberte)**  
58 ans, North Hatley

**OUELLETTE (M. Marcel)**  
68 ans, Sherbrooke

**SCALABRINI (M. Alphonse)**  
76 ans, East-Hereford

**TRAHAN (Mlle Alice)**  
95 ans, Drummondville

**VARY (M. Mario)**  
35 ans, Sherbrooke

**E. PROVOST MONUMENTS**  
offrent leurs plus sincères condoléances à toutes les familles éprouvées par la perte d'un être cher. (Letrage - réparation au cimetière) 20, 15e Avenue Nord Sherbrooke, J1E 2Z6 (voisin) McDonald 569-1700

**Ensemble on peut vaincre le cancer**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER / CANADIAN CANCER SOCIETY

**PARTAGEZ!**

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci. Comité UNICEF Estrie 325, boulevard Queen Nord Sherbrooke (Québec), J1H 3R4 819-820-8290

**JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Brient et Monfette 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-9393  
Louise Alix, dir.

**VARY Mario**  
— Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 12 juin 1994, est décédé monsieur Mario Vary, à l'âge de 35 ans, conjoint de Héléne Patry, demeurant à Sherbrooke. Il y aura incinération. Sous la direction de:

**Affaire Marcellus François**

## Deux agents de la CUM blâmés par comité le déontologie policière

Montréal (PC)

Le comité de déontologie policière a rendu une décision hier dans le dossier Marcellus François, ce jeune noir abattu par erreur à Montréal lors d'une opération policière le 3 juillet 1991. Dix-neuf policiers de la Commu-

nauté urbaine de Montréal (CUM) se trouvaient en cause; 17 d'entre eux ont été exonérés, dont le sergent Michel Tremblay, qui avait fait feu sur le jeune François alors qu'il se trouvait à bord d'une voiture interceptée par les enquêteurs dans le centre-ville de Montréal.

Deux policiers sont blâmés par le comité, dont l'officier qui était en charge d'une perquisition effectuée plus tôt, rue Bourget, à Montréal, dans le cadre de cette enquête. Cette perquisition avait été réalisée sans mandat.

Marcellus François était décédé des suites de ses blessures plusieurs jours après avoir été atteint d'une balle à la tête.

Les policiers l'avaient pris pour un autre suspect recherché dans une affaire de tentative de meurtre.

## Les propriétaires de système de chauffage à pellicules radiants bientôt fixés sur les dangers

Québec (PC)

Une enquête publique sur les causes et circonstances d'une série d'incendies ayant pour point commun le chauffage par rayonnement.

«Je ne veux pas qu'on reparte l'hiver avec 500 ou 600 propriétaires au Québec qui sont en danger de se réveiller la nuit parce que leur propriété est en feu», a-t-il ajouté.

Me Delage a entendu une douzaine de témoins représentant la Régie du bâtiment du Québec, la Corporation des maîtres-électriciens, des chimistes, des ingénieurs et des fabricants. Il espère pouvoir fermer son enquête dès qu'il aura rencontré le président de la compagnie Thermo-flex Scotland, M. T.G. Graham qui a fait connaître sa disponibilité pour juillet.

Sa compagnie fabrique les pellicules Aztec Flexel et Thermo-flex, vendues par l'ordre de débranchement donne en février dernier par la Régie du bâtiment du Québec.

Un représentant de cet organisme, M. Ronald Quimper, a indiqué au commissaire que les cas d'incendies reliés aux systèmes de chauffage par rayonnement lui ont été signalés pour la première fois en mai 1993.

**REMERCIEMENTS**  
au SACRÉ-COEUR pour l'aide obtenue  
C.B. 27623

# Les coupes de 3 millions \$ à l'aide juridique en 93 ont entraîné des frais de 10 millions \$

Pierre APRIL

Québec (PC)

Le ministre de la Justice Roger Lefebvre a finalement admis hier, en Chambre, que les coupes de plus de 3 millions \$ dans les budgets administratifs de la Commission des services juridiques sont à la source d'une augmentation de 10 millions \$ des honoraires payés à

des avocats de la pratique privée et que l'Etat doit rembourser.

M. Lefebvre répondait à une question de la députée péquiste de Terrebonne Jocelyne Caron qui venait de lui souligner que les coupes de l'an dernier dans son budget de 105 millions \$ ont effectivement fait grimper la note à 116 millions \$ pour l'Etat du fait que les bénéficiaires ont fait appel aux avocats du privé en l'absence d'avocats de l'aide

juridique.

«Elle a raison, a répliqué le ministre à deux reprises, puisque le système est bâti de telle sorte qu'à partir du moment où on est admissible à l'aide juridique au Québec on a droit au service 12 mois par année.

«Cela peut provoquer, dans certaines circonstances, et j'oserais dire d'année en année, un débordement sur les budgets qui avaient été prévus à l'aide juridique. Et on le fait à

l'aide de certaines mécaniques qui existent au gouvernement du Québec et, entre autres, le fonds de suppléance.»

Cette réplique du ministre a fait bondir Mme Caron qui s'est demandée si c'est vraiment cela de la bonne gestion.

«Quand on coupe dans un budget fermé, a-t-elle précisé, et que ça se traduit par des augmentations dans le budget ouvert, c'est de la

mauvaise gestion.»

Effectivement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1993, les coupes de 3,7 millions \$ dans le budget de l'administration de la Commission des services juridiques ont entraîné une augmentation des montants versés par l'Etat à l'aide juridique pratiquée par le secteur privé de l'ordre de 10,4 millions \$.

## Haiti: Chrétien préfère les sanctions plutôt que l'intervention militaire

Manon CORNELLIER Ottawa (PC)

Le gouvernement canadien continue de miser sur les sanctions commerciales pour éviter la chute militaire haïtienne du pouvoir et permettre le retour du président élu Jean-Bertrand Aristide.

Contrairement à d'autres pays et à une partie de la classe politique américaine, Ottawa n'est pas en faveur d'une intervention militaire pour mettre fin au régime du président de facto Emile J. Noussaint.

«Ce n'est pas une option que nous favorisons. Nous pensons que si les sanctions sont bien appliquées, on pourra obtenir des résultats. L'intervention militaire est certainement la dernière option», a déclaré le premier ministre Jean Chrétien lors d'un rare point de presse tenu hier.

Il a refusé de dire s'il s'imposait une date limite pour évaluer l'efficacité des sanctions.

Interrogé par le chef bloquiste Lucien Bouchard, le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet, a fait preuve de la même réserve à la Chambre des communes.

«Nous espérons que nous pourrions amener les militaires à entendre raison, à laisser le pouvoir et à permettre au président Aristide de revenir dans son pays sans pour autant mettre en danger la vie de la population haïtienne», a-t-il répondu.

Il a expliqué que l'attitude de l'Organisation des Etats américains, de la République dominicaine et des pays amis d'Haiti lui donnait confiance.

A sa sortie de la Chambre, il a soutenu que le président élu Aristide était satisfait avec l'application des sanctions.

### Vitesse excessive et facultés affaiblies

## Claude Dubois a été arrêté

Montréal (PC)

Le chanteur Claude Dubois, âgé de 47 ans, a été arrêté dernièrement pour vitesse excessive et facultés affaiblies au volant de sa Cadillac.

Il devra comparaître sur citation le 20 juillet prochain, au palais de justice de Saint-Jérôme.

L'incident est survenu le 20 mai dernier, vers 15 heures, sur l'autoroute 13, à la hauteur du boulevard Gouin, à Pierrefonds.

Claude Dubois circulait en direction sud lorsqu'il fut intercepté par des policiers de la Sûreté du Québec, poste de Saint-Eustache, pour vitesse excessive puisqu'il circulait à une vitesse de 190 km-heure dans une zone dont la limite est de 100 km-heure.

Selon les policiers, Claude Dubois s'est montré très arrogant à leur endroit, les traitant même de facistes. Aucune accusation d'entrave au travail des policiers ne fut portée contre lui, cependant, parce que sa violence ne fut que verbale.

Les policiers l'ont conduit à leur poste, où il a subi un alcool-test révélant la présence de .16 d'alcool dans son sang.

# Il faudra quatre jours de travail de plus pour acquitter les impôts de 94

Clyde GRAHAM

Ottawa (PC)

Il faudra en moyenne quatre jours de plus de labeur à une famille pour payer tous ses impôts cette année comparativement à 1993, soutient l'Institut Fraser.

Les Canadiens consacreront en moyenne 48 pour cent de leur revenu total aux impôts cette année, ce qui est plus qu'en 1993, sur le revenu fédéral et provinciaux et les taxes de vente ou les taxes municipales et scolaires.

Cela représente une hausse par rapport au pourcentage d'un peu

plus que 46 pour cent en 1993, a fait remarquer le groupe de réflexion de Vancouver.

Cela signifie que la journée de libération des impôts - le jour où théoriquement les Canadiens commencent à travailler pour eux-mêmes - sera le 23 juin, a indiqué l'institut au cours d'une conférence de presse tenue sur la Colline parlementaire. La journée de libération des impôts était tombée le 19 juin en 1993.

L'institut se sert tous les ans de la journée de libération des impôts pour insister sur le fait que les Canadiens sont surtaxés.

«En un mot, il s'agit du montant

total de tous les impôts que paient les gens», a noté l'économiste de l'Institut Fraser, Philip Palda.

M. Palda a ajouté que beaucoup de Canadiens ne réalisent pas combien lourdement ils sont taxés.

La journée était le 3 mai en 1961 et, depuis cette date, elle est tombée de plus en plus tard.

En fait, l'institut a indiqué que la journée de libération des impôts serait le 30 juillet si on avait tenu compte des déficits qui, rappelle-t-il, ne sont que des impôts reportés.

Et il ne semble pas y avoir de répit en vue.

Le premier ministre Jean Chrétien a affirmé plus tôt cette année

que les impôts ne peuvent être réduits tant que le problème du chômage n'est pas résolu.

«Les Canadiens seront dans cette posture dès que tous les Canadiens qui veulent travailler auront trouvé un emploi. C'est là la meilleure façon de réduire le fardeau fiscal.»

L'économiste d'Ottawa Patrick Grady, qui dirige la firme Global Economics, a estimé que la journée de libération des impôts est évidemment un bon moyen de faire les manchettes et d'éduquer le public.

M. Grady a soutenu qu'il n'existe pas vraiment de journée de libération des impôts parce que les gens paient des impôts tous les jours.

# Ottawa rendrait illégale les paquets de 15 cigarettes

Ottawa (PC)

Les Communes ont adopté mardi un projet de loi qui rendrait illégale la vente de paquets de format réduit contenant seulement 15 cigarettes, mais les manufacturiers de tabac pourraient bien répliquer en intentant des poursuites devant les tribunaux.

Les manufacturiers, de même

que les grossistes et les détaillants, pourraient réclamer une compensation s'ils se retrouvent incapables de vendre leurs stocks de petits paquets de cigarettes.

«Il y a toujours la possibilité de demandes d'indemnisation, tout dépendant de ce qui se produira effectivement», a indiqué M. Rob Parker, président du Conseil canadien des manufacturiers du tabac, en entrevue.

L'industrie a fait pression, en vain, pour garder le droit de vendre les petits paquets déjà manufacturés. Aux dires de M. Parker, on parlerait d'une valeur de 15 à 20 millions \$.

Les adversaires du projet de loi l'ont récemment contesté devant le comité des finances des Communes. Mais le gouvernement assure que l'industrie a été avertie suffisamment longtemps à l'avance.

Le gouvernement a annoncé le

10 février que les paquets de 15 cigarettes seraient bannis, dans le cadre d'une campagne contre le tabac.

La vente des petits paquets de cigarettes deviendra illégale dès que le projet de loi sera promulgué, mais on ne sait pas avec certitude à quel moment cela aura lieu. Le projet de loi doit encore être soumis au Sénat.

L'industrie nie que les paquets de cigarettes de format réduit soient destinés aux jeunes consommateurs.

# Habitation

Publi-reportage

## LE RPHL

### POUR VOUS PROPRIÉTAIRES

#### Réalisez des économies importantes

#### • LA FORCE DU POUVOIR D'ACHAT

- sur vos achats de mazout
- sur vos achats de gaz naturel
- sur vos assurances
- chez nos fournisseurs officiels

#### • L'AVANTAGE DU REGROUPEMENT

- Des services**
- \* assurance-groupe
  - \* assistance juridique
  - \* bulletin d'information
  - \* sessions de formation
  - \* outils de gestion
  - \* formulaires (bail)
  - \* enquêtes prélocation

#### • L'OUTIL DE GESTION INDISPENSABLE

Pour plus d'information  
(819)563-9292



À la recherche du logement idéal?

### OPTEZ D'ABORD POUR LA QUALITÉ DES SERVICES

À cette époque de l'année, presque tous les locataires de logement de la région de Sherbrooke ont déjà décidé s'ils allaient renouveler leur bail ou partir à la recherche d'un nouveau domicile qui réponde mieux à leurs besoins et à ceux de leur famille.

Si vous êtes à la recherche d'un nouveau logement et que vous magasinez présentement les aubaines, assurez-vous d'abord de bien identifier vos besoins et recherchez les indices qui vous assureront confort et tranquillité. Certains quartiers vous conviendront peut-être mieux à cause de la proximité immédiate du lieu de travail, des écoles ou des hôpitaux. D'autres, plus retirés, vous charmeront par leur tranquillité. Enfin, l'activité trépidante du centre-ville pourra fort bien satisfaire votre besoin d'animation.

### MÉFIEZ-VOUS DES «MOIS GRATUITS»

En matière de logement, les vraies aubaines sont celles qui améliorent votre qualité de vie et assurent des services fiables et efficaces. Méfiez-vous si on vous offre des mois de loyer gratuits ou des cadeaux en prime pour signer un contrat à la hâte. Accepter un «boni instantané» peut sembler attrayant à première vue mais risque souvent de tourner à votre désavantage.

Souvenez-vous que les offres alléchantes et les baisses magiques de loyer ne sont habituellement pas gratuites. Si vous acceptez de telles offres, attendez-vous à en payer le prix sous forme de services de moindre qualité, de confort réduit ou de travaux d'entretien à votre charge.

Les offres de mois de loyer gratuits ne s'appliquent bien souvent qu'aux logements problèmes, mal entretenus ou possédant quelque défaut caché. Pour cette raison, il faudra être très prudent devant les offres impliquant un engagement à long terme.

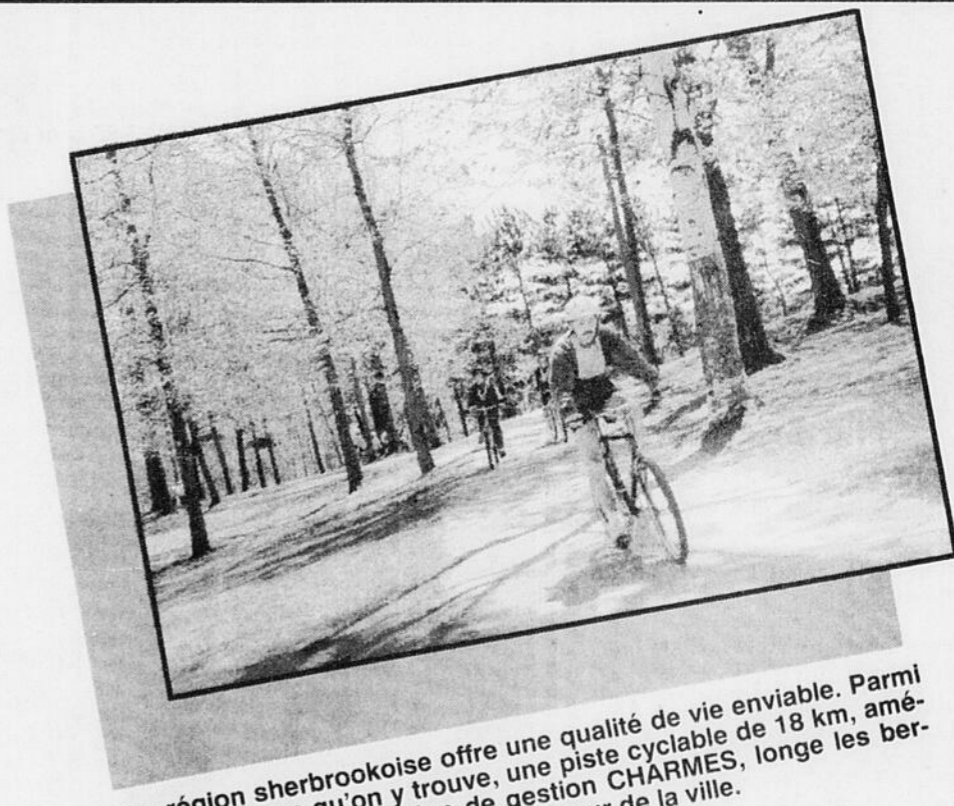
Le RPHL dénonce fortement la politique des «mois gratuits» parce qu'elle entraîne une dégradation des services et des équipements locatifs au profit d'un avantage à court terme. C'est une pratique contraire aux intérêts du locataire, tout aussi bien que du propriétaire.

### RECHERCHEZ DES PROPRIÉTAIRES RESPONSABLES

Si vous désirez obtenir le meilleur rapport qualité/prix, optez pour un environnement agréable où les services sont efficaces et complets. Recherchez l'enseigne verte des propriétaires qui ont à coeur votre bien-être et votre confort. Ce sont des propriétaires membres du RPHL (le Regroupement des propriétaires d'habitations locatives de l'Estrie).

Depuis plus de 13 ans, le RPHL est reconnu pour l'excellence de ses services et pour son implication active dans les grands dossiers traitant de la qualité de vie dans les secteurs urbains.

Les 575 membres du RPHL prônent une gestion basée sur l'écoute et la satisfaction des besoins de la clientèle. Pour eux, la



La région sherbrookoise offre une qualité de vie enviable. Parmi les avantages qu'on y trouve, une piste cyclable de 18 km, aménagée par la Corporation de gestion CHARMES, longe les berges de la rivière Magog en plein coeur de la ville.

qualité des services se traduit d'abord par une réception chaleureuse et une ambiance agréable. Elle se distingue également par un décor attrayant, propre et bien entretenu. Les propriétaires du RPHL accordent beaucoup d'importance à la collaboration et fondent leurs rapports sur le respect et l'approche personnalisée.

Grâce à une politique de regroupement des achats et des ressources, les propriétaires du RPHL sont en mesure d'obtenir les meilleurs prix possibles là où ça compte: frais de chauffage, assurances, matériaux de construction et services d'appoint. Ces économies de groupe et une série d'autres mesures contribuent chaque année à réduire les frais d'opération et, par conséquent, la facture du locataire. Les membres du RPHL ont choisi d'investir dans les services et les améliorations susceptibles de vous apporter un confort durable. Ils croient que votre qualité de vie vaut beaucoup plus qu'un mois de loyer gratuit.

Publié par: **RPHL** REGROUPEMENT DE PROPRIÉTAIRES D'HABITATIONS LOCATIVES DE L'ESTRIE  
Diffuseur officiel des capsules d'information du RPHL